

# LA FEUILLE D'ÉRABLE

Au pays de  
**JEAN RIVARD**  
Défricheur et Economiste

DIEU ET PATRIE

Rédaction et Administration  
A Plessisville, P.Q.,  
Comté Mégantic.

9e ANNEE NO - 8

Imprimé à Ste-Marie de Beauce Rédaction et administration à Plessisville.

JEUDI LE 14 MAI 1953 Jean-Paul HOUBE, Dir.-Prop.

## Comment pourrais-je contribuer à l'organisation d'une Banque de Sang ?

(Par téléphone) — La Chambre de Commerce des Jeunes de Plessisville a trouvé la réponse à cette question. En effet, elle a mis sur pieds une formidable organisation afin de recueillir les fonds nécessaires pour défrayer le coût de l'établissement de cette "Banque de Sang" à l'Hôpital du Sacré-Coeur de notre ville. Comme ce projet est urgent et nécessite la collaboration de tous pour mener à bien cette oeuvre vitale, nous sommes assurés d'avance que notre appel sera attendu.

Comme le temps des souscriptions est révolu et qu'un autre appel direct ne saurait rencontrer l'approbation générale, la Chambre de Commerce des Jeunes avec la collaboration de "Planters Peanuts" a

pris l'initiative d'offrir en vente d'ici le 26 mai des caisses de boîtes de 1/2 livre de "Cocktail Peanuts" au prix de détail régulier de \$12.00 la caisse de 24 boîtes. Les vendeurs attirés ont déjà commencé à visiter les industries, commerces etc. et nous pouvons nous dire qu'ils sont chaleureusement accueillis partout.

Tous ceux et celles qui seraient désireux de contribuer à cette oeuvre magnifique et qui n'aurait pas reçu la visite des représentants de la Chambre de Commerce des Jeunes, sont priés de ne pas laisser passer une aussi belle occasion de rendre service et de bien vouloir communiquer avec M. Gilles Gosselin, M. Augustin Robichaud ou avec M. J. M. Ouellet.

Pour terminer cette vente de "Peanuts" soit le 26 mai prochain nous vous promettons une journée sensationnelle comme nous n'en avons pas encore vu à Plessisville. Lisez "La Feuille d'Erable" du 21 mai prochain le programme de cette journée mémorable y sera publié en entier.

N'oubliez pas, en attendant que tous vos achats de "Peanuts Planters" serviront à fonder et à maintenir la "Banque de Sang" qui sauvera la vie de vos concitoyens. Est-il oeuvre plus humanitaire? Nous n'en connaissons pas. Armand Marchand, Pharmacien-Chimiste, Président du Comité de "La Banque de Sang"

## A Plessisville le 26 mai

Le Rév. Père Marcel Marie DESMARAIS, O. P. qui donnera une conférence, à Plessisville, Salle de l'Hôtel de Ville, mardi soir, le 26 mai, sous les Auspices du "Service de Préparation au Mariage".

Il a intitulé sa causerie : "Rectettes du Bonheur Conjugal".

### Notes Sociales

M. Lucien Paré d'Acton Vale était chez Mme Emile Fontaine jeudi dernier.

Rév. Père Liguori Franciscaïn, des Trois-Rivières était de passage à Plessisville à l'occasion de la Fête des Mères. Il a chanté la grand'messe paroissiale à l'église St. Calixte.

## Naissance à Plessisville

M. et Mme Paul-Emile Bilodeau, (Genima Garneau) de Plessisville annoncent la naissance d'une fille née le 25 avril à l'Hôpital de Plessisville et baptisée le 26 avril sous les prénoms de Marie-Simone-Louise.

Parrain: M. Maurice Bergeron. Marraine: Simone Garneau, oncle et tante de l'enfant.

Porteuse: Mme Xavier Bilodeau, grand'mère de l'enfant.

## Remise des certificats des cours du soir aux employés de Forano

Lundi de la semaine dernière avait lieu dans une des salles de Forano Ltée la remise des certificats de cours du soir aux employés de cette industrie qui ont suivi des cours de perfectionnement à l'Ecole d'Arts et Métiers de Plessisville, relevant du Ministère du Bien-Etre Social et de la jeunesse.

Monsieur Lucien Dancause, gérant d'usine, représentait monsieur J. A. Forand. Il se fit l'interprète de Fo-

rano Ltée pour féliciter les ouvriers de leurs succès et remercier l'Ecole d'Arts et Métiers de sa collaboration.

Il présenta ensuite personnellement les certificats à chacun des employés. Nous nous devons de féliciter Forano Ltée d'une excellente initiative à savoir le remboursement de la moitié des fruits d'inscription de ces cours aux employés ayant obtenu une note suffisante et ayant assisté à 75% des cours.

Le directeur de l'Ecole d'Arts et Métiers, monsieur Augustin Robichaud, clôtura cette réunion en félicitant les employés de leur succès et assiduité, les invita à continuer leurs études du soir l'an prochain et assura Forano Ltée de sa plus étroite collaboration dans l'organisation de ces cours du soir. Cette réunion avait été organisée par monsieur Delphis Gagnon, gérant du personnel de Forano Ltée qui s'est dévoué sans-compter pour assurer le succès de ces cours.

## La St-Jean-Baptiste sera fêté avec éclat à Princeville

Le Comité d'organisation nous communique que tout va bon train dans la préparation de cette fête nationale et plusieurs questions importantes ont déjà été réglées. Nous pouvons dire dès maintenant qu'il y aura feu de la St-Jean la veille, avec réjouissance populaires.

Les organisateurs ont retenu les

services de M. Guy Messier de Montréal avec son équipe, qui s'occupera des chants, des danses et du folklore. M. Messier est avantageusement connu dans la région puisqu'il fut en charge du programme de divertissement lors du Centenaire de Princeville.

Une invitation spéciale est lancée à tout groupement désirant fai-

re parti du défilé. Il s'agira d'être représenté par trois membres au moins, avec drapeau de l'organisation concernée. Les intéressés sont priés de communiquer aussitôt que possible avec le Comité d'organisation à Princeville, afin de tracer l'ordre du défilé.

## Au "Club Colonial" de Plessisville

Mardi le 5 mai dernier, au THEATRE COLONIAL, Mademoiselle Olivette ourque recevra la somme de \$45.00 pour sa signature dans le livre du "CLUB COLONIAL". Elle détenait des preuves d'achats du Salon Unique, de J. E. BOURQUE & FILS, de la Pharmacie Marchand et de Fournier et Grégoire.

Les cinq prix de consolation furent distribués aux personnes suivantes: Mme Rock Tremblay, Mlle Henriette Laliberté, MM. Jean Pierre Lacasse, André Morin, et Roger Rousseau. Les quatre premiers ayant des preuves d'achats dou-

blèrent leur prix... Félicitations à tous...

### Notes Sociales

M. Elphège Pelletier de Cabano était de passage en ville dimanche dernier.

M. et Mme J. Baptiste Grégoire, M. et Mme Lionel Grégoire, Mlle Delima Grégoire se sont rendus assister aux noces d'or de M. et Mme Maxime Bernier à Fall River-Mass. Ils ont visité d'autres parents à Lowell, à Keene N. H. Manchester, N. H.

## La Salle Kelly complètement détruite par le feu

A Plessisville, lundi après-midi, le 11 mai, à 2.30 hres. Pertes de \$50,000 à \$75,000.

La Salle Kelly, dont la construction remonte à un an à peine a été complètement rasée par les flammes, lundi après-midi, le 11 mai dernier.

Le feu commença vers 1.30 hres et on ignore exactement la cause de l'incendie. Il appert que ce serait des broussailles qui prirent feu et qui se communiquèrent à la Salle avec une grande rapidité étant donné que le vent soufflait avec violence.

En 20 minutes à peine, tout l'immeuble de deux étages était un véritable brasier. Un moment donné

l'on pensait pouvoir sauver l'Hôtel, nouvellement restauré et situé à quelques centaines de pieds de la Salle, mais ce fut en vain. Tout y passa. Cette dernière bâtisse était l'ancienne résidence de M. Patrick Kelly. Avec l'aide de plusieurs personnes présentes l'on réussit à sauver un peu de lingerie et ménage, mais c'est bien peu à comparer aux pertes subies.

Les pompiers de Plessisville doublèrent d'efforts pour que le feu ne se communiqua pas à d'autres habitations voisines, mais là encore leur dévouement fut presque paralysé par le vent violent. L'ancien moulin à Scie de M. Patrick

Kelly fut, aussi complètement détruit et même le sinistre s'attaqua à la forêt près du moulin.

C'est alors qu'on demanda l'aide de nombreux cultivateurs et les autorités du C.N.R. eux aussi envoyèrent un convoi contre l'incendie, étant donné que la voie ferrée se trouve à proximité de l'endroit du sinistre.

Les pertes sont considérables. Les propriétaires étaient M. Louis Desrochers de Plessisville et M. Emile Gagnon de Princeville.

Nous sympathisons avec MM. Desrochers et Gagnon dans leurs lourdes pertes qu'ils viennent de subir.

## Comités formés en vue de "Peanut Day"

Pour venir en aide à l'organisation de la "Banque de Sang" à l'hôpital du Sacré-Coeur de Plessisville. Président Général: M. Armand Marchand, L. Ph. Finances: M. Gérard Raymond. M. Rosaire Fournier. Approvisionnement: M. Armand

Marchand, L. Ph. Distribution: M. Claude Perron, N. P. Vente: M. Augustin Robichaud, M. Gilles Gosselin, M. J. M. Ouellet, Mad. Lindor Belleville. Loisirs: M. Guy Beauchesne.

les enfants, avec un programme spécial approprié à leur âge. Admission, 0.25 sous.

Si vous aimez les "Compagnons de la chanson", vous serez servis à souhait, car ils ont toutes les qualités de ce fameux ensemble. De plus, ils auront un bel auditoire parce que la Salle de l'Hôtel de Ville sera littéralement remplie le 17 mai prochain.

Les entretiens intéressants et sensés d'une femme de mérite sont plus propres à former un jeune homme que toute la pédantesque philosophie des livres. J.J. Rousseau.

## "Les Artistes de la Chanson" à l'Hôtel de Ville de Plessisville

Dimanche, le 17 mai, à 8 hres et demie.

Ces interprètes de la chansonnette française, qui devait donner un concert le 19 avril dernier, mais qui en ont été empêché par la maladie d'un des leurs seront bel et bien parmi nous dimanche prochain.

Ils sont cinq, tous membres de la même famille, et les pièces qui composent leur programme sont parmi les plus belles chansons. Ils chantent sans accompagnement. Un parfait imitateur de "Bourvil" sera également au programme.

Une délégation de la "Chorale St-Calixte", ayant obtenu une audition, de ces chanteurs, les a trouvés tellement bien, qu'elle est heureuse de patronner ce concert, et vous invite à y assister en grand

nombre. Admission, générale 0.50c. Dans l'après-midi, à deux heures il y aura une représentation pour

### Madame J. Aimé Gosselin

remercie toutes les personnes qui lui ont témoigné de la sympathie à l'occasion du décès de sa soeur

### Madame Jeannette Genest

épouse du Dr. Roland Veilleux des Trois-Rivières

Plessisville, mai, 1953.

**Monsieur PEANUT**

sera à  
**Plessisville**  
Mardi le 26 mai



Sous les auspices de la  
Chambre de Commerce  
des Jeunes de Plessisville.

Surveillez ce journal la semaine prochaine, grande nouvelle de

Monsieur  
**"Peanut"**

Cette campagne est menée avec la collaboration de la  
Cie "Planters Nut & Chocolate Ltd".

## Les journaux sont les "gros canons" de la publicité

Les journaux sont les "gros canons", de l'annonce, tandis que la réclame directe par la poste n'est qu'un "coup de fusil". Telle est l'opinion de M. Howard-S. Mark vice-président de la compagnie Robert Simpson. Rien dit-il, ne peut remplacer l'efficacité de l'annonce dans les journaux. Au 48e congrès annuel de l'Association des annonceurs canadiens, Mark a dit que "tout marchand qui utilise la réclame directe par la poste quand il devrait annoncer dans les journaux perdra sûrement des ventes. Nous, au magasin Simpson, nous croyons, comme vous tous d'ailleurs, qu'il n'existe aucun substitut aux journaux.

**Au Théâtre Colonial -- à PLESSISVILLE**  
**Vendredi - et - Samedi, 15 - et - 16 - Mai - Super Spécial**  
**Technicolor & Français**

# LES AMANTS DE LA CAPRICORNE

Avec: Ingrid Bergman - Joseph Cotten - et - M. Wilding

**Version Française de: "Under Capricorn" En Technicolor**

# LA FEUILLE D'ERABLE

Au pays de  
JEAN RIVARD  
Défricheur et Economiste



Rédaction et Administration  
Plessisville, P. Q.  
Conte mégalite.

"La Feuille d'Erable" est imprimée aux ateliers "Le Guide Ste-Marie Bce" Ste-Marie, Province de Québec

Jean-Paul Houde, propriétaire, Plessisville, P. Q.

Abonnement: Canada: \$2.00 — Etats-Unis: \$2.50 — Six mois: \$1.25

"Autorisé comme envoi postal de 2e classe, Ministère des Postes, Ottawa". Il est entendu que les articles de "La Feuille d'Erable" sont publiés sous la responsabilité de leurs auteurs

Pour le tarif des annonces on voudra bien s'adresser à notre bureau



## Un chemin dur . . .

Un chemin bien dur à parcourir est celui qu'entreprend le jeune étudiant qui veut devenir médecin. Car, en dehors de tout, à l'Université, les études sont complexes. Elles comportent des cours très élaborés qu'aucun charlatan ne peut comprendre, à plus forte raison suivre, car, celui qui s'engage dans cette voie, doit être un homme qui possède une solide culture intellectuelle et morale.

### POUR COMMENCER

Pour commencer, tout étudiant qui désire suivre un cours de médecine dans la Province de Québec doit avant tout être titulaire d'un baccalauréat en arts et sciences, décerné par une Université Canadienne reconnue. A cela, il doit joindre des preuves de posséder un bon caractère et d'avoir bonne conduite.

Tout ceci, est en dehors de l'étude de la médecine. L'étude se fait ensuite, à une des trois Universités de la Province, où il approfondit toutes les sciences qui se rapportent à la médecine, ces cours durant cinq ans. A la fin de chaque année le candidat médecin subit un examen de la part d'examineurs nommés par l'Université et par le Bureau Provincial de Médecine.

Ces examinateurs sont là pour assurer de la valeur scientifique de chaque candidat au diplôme. Durant cinq années consécutives l'élève devra démontrer au Collège des Médecins et Chirurgiens et à ses professeurs l'intérêt qu'il prend à ses études et son ambition de devenir un médecin compétent et consciencieux.

### SEVERITE VOULUE

A ce propos, il ne faudra pas que l'on se figure que tous ces examens, toutes ces épreuves, tous ces contrôles sont faits pour la forme comme pour certaine forme de châtiment, par exemple. Non!

La présence continue, vigilante et attentive du Collège des Médecins aux travaux des étudiants n'est qu'une forme de la vigilance que le Collège lui-même impose à tous ceux qui veulent devenir médecin. C'est pour cela que le Collège, d'accord avec les autorités universitaires, se montre d'une sévérité rigoureuse lors de ces examens périodiques.

Pourquoi? Pour une raison bien simple. C'est qu'avant tout il ne s'agit pas de laisser porter ce titre de médecin à n'importe qui. Deuxièmement parce que la profession de médecin doit être ennoblie toujours et gardée dans une atmosphère de très haute spiritualité. Au Collège des Médecins on professe une théorie à laquelle on est fortement attaché. C'est que celle de médecin est la plus belle et la plus noble de toutes les carrières, car elle oblige l'homme à se pencher sur l'homme pour le soulager et pour le guérir "quand Dieu le permet", comme le disait ce grand médecin qu'a été Ambroise Paré.

### LA PRATIQUE

Mais une fois ses études terminées, le jeune candidat médecin n'a pas fini d'apprendre. Après s'être familiarisé avec la théorie, il lui faut faire la connaissance pratique de sa profession.

Et pour cela, avant d'être définitivement nommé médecin et de pouvoir exercer sa profession, le jeune médecin doit s'attaquer à une année d'internat qu'il doit faire dans un des hôpitaux attirés.

C'est à force de voir, de soigner, de traiter de nombreux cas, que le jeune médecin peut réellement se dire instruit en tout et pour tout, et qu'il peut se parer du beau titre de médecin.

Maintenant, il y aurait quelques mots à dire à propos de cette année d'internat que l'on impose à juste raison aux jeunes médecins à peine diplômés de nos Universités. Des gens, toujours prêts à trouver à redire sur tout, se sont avisés de dire que "puisque c'est à l'Hôpital que les jeunes médecins font leur apprentissage, c'est sur le dos des malades pauvres que les jeunes médecins se font la main". Ce qui est une calomnie.

Avant tout, un jeune interne ne peut prendre aucune décision de caractère important en ce qui concerne les malades dont il a charge, sans en avoir référé à ses chefs. Par ailleurs, il s'habitue à traiter un vrai malade, à observer les progrès du traitement dans un cas spécifique. De sorte que le jour où il sera tout seul avec ses malades, il aura toute la pratique nécessaire pour soigner et guérir les malades dont il aura seule la responsabilité.

Car ce jour-là il pourra être fier de son titre. Et la profession pourra être fière de lui!

### Divers à Vendre

Carrosse de Bébé, avec lisse pour l'hiver, parc pour Bébé avec matelas, ainsi que fourniture à l'huile Coleman avec tuyau de raccordement pour cheminée. Le tout en parfait ordre et bon marché. S'adresser à:

La Pharmacie  
Marchand  
Téléphone 80  
à Plessisville.

### A Plessisville Le 26 mai



Sous les Auspices de la  
Chambre de Commerce  
des Jeunes de Plessisville

Essayer de trouver un substitut à une si noble profession, à saper son effort dans le bien qu'elle fait, à l'entraver en permettant à des incompetents de prendre en main la vie des malades, voilà une responsabilité que tout homme bien pensant ne saurait prendre.

Mario DULIANI

**Mix-O** accomplit des merveilles

EAU DE JAVEL CONCENTRÉE

INCOMPARABLE POUR  
BLANCHIR · NETTOYER · PURIFIER · DÉODORISER

## Marie-Claire Tremblay

Une âme canadienne  
extraordinairement  
ordinaire

...Marie-Claire remercie chaleureusement tous les lecteurs de la Feuille d'Erable qui s'intéresse à son courrier et elle est toujours disposée à les secourir moyennant la récitation d'un "Magnificat" reconnaissant, à la sainte Vierge, en action de grâce des faveurs sans nombre qu'elle lui a accordées au cours de sa courte existence. La population de Plessisville lui est particulièrement chère et elle fait sienne la solution de tous ses problèmes.

La Houlette de Janv.-février, 1940 relate cet article intitulé: "Quelle belle surprise!" Le micro de la chapelle, en plein après-midi, nous apporte les accents vibrants du zèle, apostolique, de la voix connue et aimée de Son Excellence Monseigneur Ambroise Leblanc, o.f.m. de la Préfecture d'Urawa, au Japon. Avec quelle émotion nous écoutons le récit des besoins multiples que l'ardent missionnaire recommande à nos prières! Les chers païens dont il nous entretient étaient depuis longtemps les "hôtes de notre âme" les intérêts de Monseigneur sont notre, puisque nous l'avons toujours accompagné au lointain Japon; il attribue le succès de sa lourde mission à ses fidèles petites "associées" que nous sommes, et dont il sent la présence spirituelle.

Nous faisons le voeu de recevoir encore une bénédiction de sa main paternelle avant son départ définitif... à Plessisville...entre deux trains il y a pour nous une marge de consolations."

Signe: Marie-Aimée, secrétaire Jesciste (Notons que ce même Monseigneur Leblanc, ex-préfet, vient de passer dans les Bois-Francis; du 18 avril au 6 mai, 1953, il a prêché deux retraites consécutives aux religieuses de la Province du Sacré-Coeur, à la maison provinciale, Hôpital St-Julien.)

A ses amis de la terre qui émigrent fréquemment vers la cèléste Patrie, Marie-Claire se doit de

faire un accueil cordial. Cette fois, c'est une âme exceptionnellement dévouée à sa cause qui est partie. Mademoiselle Rose-Anna Baulieu, ardente propagandiste de l'A.C.D.H. par le volume de Marie-Claire, par ses images et sa constante contribution à ses intérêts, à ceux des patientes et des religieuses de l'Hôpital du Sacré-Coeur.

Sur cette tombe trop tôt fermée, nous déposons la gerbe de nos pieux suffrages comme gage de



Frank J. Hogan

dont la nomination au poste de Trésorier de la Chrysler Corporation of Canada, Limited, a été annoncée par Monsieur E. C. Row, Président et Directeur Général. Monsieur Hogan, qui est né à Windsor, Ontario, est avec la Chrysler Corporation depuis 1925 et y occupait, depuis quelques années, le poste de secrétaire adjoint et de trésorier adjoint.

### Logis à Louer

situé au No. 137, avenue St-Louis, à Plessisville. Logis de 4 pièces avec chambre de bain.

S'adresser à:

G. A. Carignan  
28-B rue Monfet, Tél. 2832  
Victoriaville, P. Q.

**AVANT TOUT**

**PENTOX**

APPRÊT  
BOUCHE-PORES  
QUI PROTÈGE LE BOIS  
AVANT LE PEINTURAGE

"Pentox" bouche les pores du bois et combat l'humidité, prévient le fendillement, les cloques de la peinture, la pourriture.

Avant de peindre du bois, appliquez "Pentox", qui a fait ses preuves. Le fini peinturé durera plus longtemps.

TOUJOURS AU MÊME  
BAS PRIX!  
Gal. \$3.75 Pin. \$1.15

Chez les marchands de bois ou de peinture

Omer Pinette  
Représentant et Agent de Machines Aratoires, Rue St-Louis  
Plessisville, P. Q.

notre éternelle gratitude. Les hospitalisés compagnes de Marie-Claire Plessisville, 14 mai, 1953.

En temps de production à plein rendement, les automobiles quittent

la chaîne de montage au rythme d'une par minute aux usines General Motors à Oshawa. Les ingénieurs de General Motors gazoline consommé par une voiture, il passe environ 10,000 gallons d'air dans le filtre d'air.

## Au Foyer du Cadeau...

Il me fait plaisir d'annoncer au public de Plessisville et des environs que j'ai OUVERT UN MAGASIN sous le nom de "FOYER DU CADEAU" . . . Vous y trouverez différents articles pour CADEAUX pour toutes occasions. Rendez-nous visite.

## "Au Foyer du Cadeau"

1506, Avenue St-Louis  
(voisin de J. E. Bourque et Fils, Ltée)  
Plessisville, P. Q.

## Ouverture de notre nouveau magasin.



Madame M. L. LATULIPPE fait part aux dames et demoiselles qu'elle occupe maintenant son NOUVEAU LOCAL, depuis le 4 mai dernier, coin St-Calixte et St-Louis, voisin de la Banque Canadienne Nationale.

L'espace plus spacieux de ce nouveau magasin lui permettra d'offrir à sa clientèle un plus grand choix de nouveautés de toutes sortes.

Gants, Ceintures de Fantaisie, Bas, etc.  
Choix considérable de Chapeaux de dernières créations. . .

Payez-lui la faveur d'une visite, cela en vaut la peine. Le tout à des prix exceptionnels.

## Madame M. I. Latulippe

Rue St-Louis,  
(Voisin de la Banque Canadienne Nationale)  
Plessisville, — P. Q.

## "ISOLEZ en plâtrant"



Les architectes, les plâtriers, les contracteurs et les propriétaires qui ont fait l'essai de "MICAFIL" disent tous:

- qu'il est plus facile à employer parce qu'il ne pèse que 8 livres par pied cube.
  - qu'il dure plus longtemps — il n'absorbe pas l'humidité, il sèche sans gonfler ou se déformer, il ne craque pas, ne se dissout, ne se désagrège ou se décompose.
  - qu'il assure une meilleure protection contre les froids ou la chaleur extrêmes et contre les risques d'incendie. Il facilitera l'octroi de primes d'assurance moins élevées.
- Remplace le sable dans les constructions modernes pour les plâtrages avec du gypse.
- Adressez-vous à votre vendeur BISCO ou à un contracteur aujourd'hui!

Manufacturiers de  
BARDEAUX D'ASPHALTE  
LAMBRIS  
TOITURES EN ROULEAUX  
différentes couleurs et nuances  
FEUTRES ET REVETEMENTS  
d'asphalte ou de goudron  
MATÉRIAUX A TOITURES  
"BUILT-UP"  
PLANCHES MURALES "BISCO"  
Triplex — Green Board  
Burley Board — Burley Tile  
ENDUITS A TOITURES  
CIMENT DE PLASTIQUE et  
PEINTURES  
IMPERMEABILISANTES  
LAINE MINÉRALE "FLEECE LINE"  
CIMENT DE TOITURE  
Aggrégats "MICAFIL" pour  
plâtre et béton et pour l'isolation

Consultez votre vendeur  
BISCO aujourd'hui même



**BISHOP ASPHALT PAPERS LTD.**  
Usines à  
PORTNEUF STATION, QUÉ., TORONTO et LONDON, ONT.  
Dépôts et succursales à:  
QUÉBEC, QUÉ. • MONTRÉAL, QUÉ. • TORONTO, ONT.

G. Labrecque & Fils, Ltée  
Plessisville Station, P. Q.  
J. E. Bourque & Fils, Ltée  
Plessisville, P. Q.

LE CALENDRIER DE  
**chez nous**  
MAI  
1953  
PRÉSENTÉ PAR  
**Molson's**

10 1932-LE SALAIRE MAXIMUM DES JOUEURS DE LA L.N.H. EST FIXÉ À \$7500.	11 1926-LE CANAL DE LACHINE EST OUVERT À LA CIRCULATION	12 1919-"SIR BARTON" PROPRIÉTAIRE D'UN MONTRÉALAIS - GAGNE LE KENTUCKY DERBY	13 1917-LE MARECHAL JOFFRE INAUGURE LA BIBLIOTHEQUE MUNICIPALE DE MONTRÉAL
14 1922-CHASSE À L'HOMME A 60 MILES À L'HEURE DANS LES RUES DE MONTRÉAL	15 1920-LANCEMENT À NICOLET DU BATEAU "JEAN NICOLET"	16 1913 VENTE À 29¢ 1 LB DE BEURRE OU CAFÉ	Calendrier présenté par Molson's pour rappeler aux Canadiens d'aujourd'hui les événements sérieux ou joyeux qui ont marqué les années écoulées.

# Voyagez par TRAIN



## Faites un beau voyage

Vous profitez davantage de l'argent que vous coûtent vos déplacements quand vous voyagez par train. Vous pouvez alors vous allonger en toute sécurité dans un moelleux fauteuil à dossier inclinable. Vous abandonnez au mécanicien le souci de conduire. Vous vous reposez, contemplez à votre gré le paysage, savourez de délicieux repas, lisez, marchez, faites mille et une choses. Et vous arrivez à destination à l'heure, frais et dispos. Vos bagages, jusqu'à concurrence de 150 livres, sont transportés gratuitement jusqu'au terme de votre voyage. Les enfants âgés de 5 ans ou ayant moins de 12 ans voyagent à moitié prix. Ceux de moins de 5 ans et accompagnés voyagent gratuitement. Si vous le désirez, une voiture "auto-conduite" sera mise à votre disposition dès votre arrivée dans une ville importante.

Pour locations et tous renseignements, adressez-vous à un agent du Canadien National. Ecrivez-lui ou téléphonez-lui.



### L'église de Princeville

sera remise à neuf

L'église de Princeville sera remise à neuf. M. Pariseau de Victoriaville exécutera l'ouvrage. Lors d'une assemblée des paroissiens et des francs tenanciers tenue dimanche dernier à Princeville, le contrat pour la réfection

et le peinturage de l'église St-Eusèbe a été accordé à la Maison Pariseau de Victoriaville, pour la somme de \$15,335.00. Quatre soumissions étaient à l'étude. Il y avait celle de M. Edouard Duvochel de St-Hypolite Cité de Montcalm qui soumissionnait pour \$10,265.00. Cependant M. Duvochel ne se chargeait pas des boiseries ni des bancs du chœur, de ceux de la nef ni de ceux des jubés. Marcel Demers de Drummondville pour \$7,986.50 cependant dans ce prix M. Demers ne s'occu-

### Enfin la plus belle merveille du siècle

Vendeurs ou vendeuses, avec ou sans expérience, temps réguliers ou temps libres, réalisez jusqu'à \$100. par semaine, en vendant le merveilleux nouveau bas "Minuit" 100% Nylon, approuvé par la C. I. L. de Montréal. Admirablement empaqueté, comme dans un paquet de cigarettes, aux couleurs vives, enveloppe de papier cellophane très pratique pour sacocher ou poche de manteau, coupons de prime dans chaque boîte, tous les gauges commissions considérables. Commandez quelques paires C. O. D. Pour informations écrivez à:

Dollar Up Sales, Limited  
1743, rue St-Denis,  
Montréal - P. Q.

### Chalets à louer

à Ste-Anastasia de Lyster près de la rivière Bécancourt. Ces chalets sont meublés avec chauffage, électricité, eau courante. Pouvons louer à la semaine ou au mois. Aussi Ford convertible 1947, à vendre. S'adresser à:

J. T. Landry  
Ste-Anastasia de Lyster, P. Q.  
Ct. Mégantic.

# PLAN BUDGETAIRE...

à - La -

## Bijouterie Bellemare

### A PLESSISVILLE

L'accueil sympathique que le public a fait à notre nouveau plan budgétaire mérite d'être souligné.

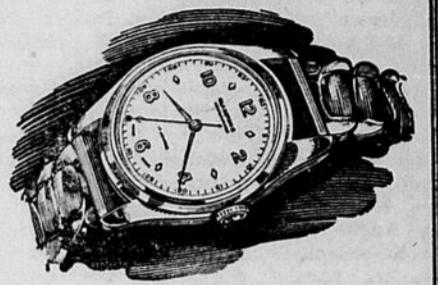
Un grand nombre de clients se sont prévalu de ces facilités de paiement pour se procurer ce dont ils désiraient depuis longtemps.

Oui, c'est bien vrai... Pour un léger acompte vous pouvez acheter UNE JOLIE MONTRE, DE SUPERBES BIJOUX, à votre choix... les futurs mariés pourront également bénéficier de ce mode de paiement pour acheter le jonc ou la bague de fiançailles...

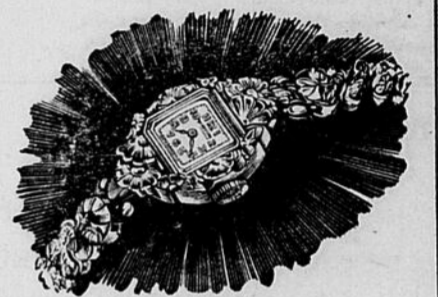
C'est des plus facile... Vous fixez vous-même le montant que vous pouvez donner comptant ou par semaine... Le tout sans charge additionnelle...

Pourquoi attendre plus longtemps... Achetez donc aujourd'hui même la marchandise que vous voulez... Un léger versement comptant et la balance des paiements échelonnés suivant le montant que vous pouvez disposer...

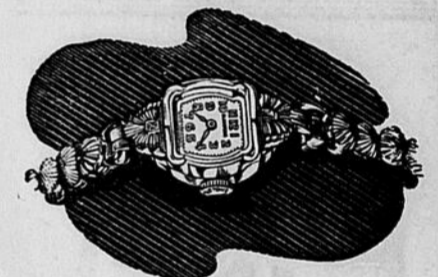
Profitez de cette offre exceptionnelle... et passez nous voir sans tarder.



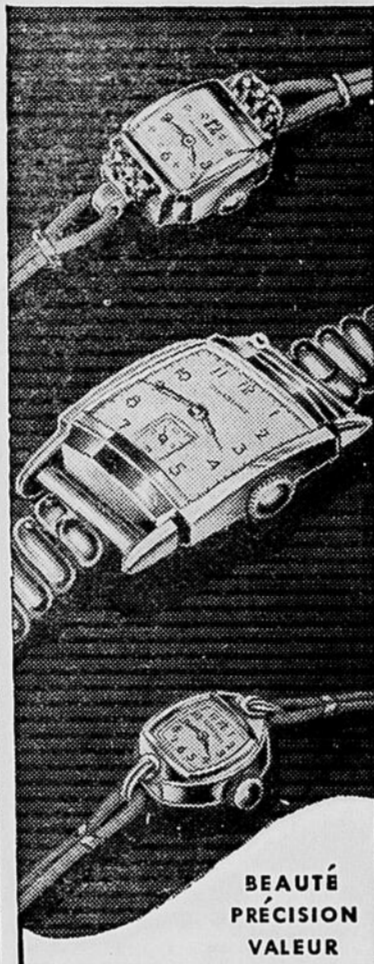
W 2



W 3



W 4



BEAUTÉ  
PRÉCISION  
VALEUR

Hommes et femmes les plus soucieux d'élégance portent l'article "de l'heure"

Gladstone

MONTRES À 17 PIERRES

Entrez voir les nombreux styles actuellement en étalage chez...

## Mesdames

Avez-vous fait l'essai du fameux Liquide "SILVA-BRITE" qui nettoie l'argenterie en un clin d'œil... C'est simplement sensationnel et prodigieux. Plus de mains noircies et d'ongles brisés, finie la corvée des longues heures de travail... "SILVA-BRITE" fait le travail tout fin seul... ce qui vous reste à faire est de TREMPER... RINCER... SECHER...

FAITES-EN L'ESSAI IMMEDIATEMENT.- Non inflammable... Non-Toxique...

La Bijouterie Bellemare, Rue St-Louis Plessisville P.Q.

## Garage Plessisville Enr.

A. NADEAU, prop.

2188 Ave St-Edouard Plessisville Station P. Q.

Tél: 353-s-2

Ancien Garage de M. Ernest Bergeron

Il me fait plaisir de vous annoncer que j'ai fait l'acquisition du garage Plessisville et je suis en mesure de vous donner satisfaction ainsi qu'un service complet de réparations de toutes sortes.

Remorquage - Débossage - Mécanique  
Peinturage et Lavage

Nous avons aussi de la machinerie électrique-électro telle que moteur Tune up, testeur de spark-plugs, pointes, générateurs, starteurs, avance automatique, distributeurs, coil, armature, etc.

SERVICE DE GAZOLINE

de 7 hres a m à 11 hres p m y compris le dimanche

paît pas des sacristies, ni des entrées, ni des bancs et boiseries ni des planchers. Barssetti et Frère de Québec avec un prix de \$15,000.00 pour l'exécution complète des travaux sauf les planchers des allées; finalement Rolland Pariseau

de Victoriaville avec une soumission de \$15,335.00 se charge du lavage des réparations ordinaires, du peinturage, de la décoration et de la dorure de l'église, des entrées, des sacristies, etc. Ils incluent sur son contrat la remise à neuf des bancs et des boiseries ainsi que le peinturage des planchers. C'est cette

dernière soumission qui a été acceptée parce qu'elle exclut entièrement les extras toujours dispendieux dans une telle entreprise. Le contrat a été accordé unanimement à M. Pariseau. Notons que M. Pariseau était le seul de la région à avoir donné une soumission.

A Plessisville  
Le 26 mai



Sous les Auspices de la  
Chambre de Commerce  
des Jeunes de Plessisville

### Maison à vendre

Bâtisse de brique comprenant quatre logements et deux garages, située sur la rue St-Edouard. Excellente occasion de faire un placement assuré.

### Forano Limitée

a/s de J. G. Boissonnault,  
Tél: 115 ou 145  
Plessisville, P. Q.

### Joseph. Charland D..C,

CHIROPATICIEN

Bureau. 1589, rue St-Nazaire...  
Chez Mlle A. Boutin à Plessisville  
Mardi: 2.00 hres à 9.00 hres p. m.  
Jeudi: 2.00 hres à 9.00 hres p. m.  
Samedi 9.30 hres a. m. à 4.00 hres p. m.  
La Chiropratique ajoute des années à la vie et de la vie aux années.

## A la "Soirie Victoria"

Coin St-Louis et Savoie  
à Plessisville...

Rappelle-toi et dis à tes amies et connaissances que nous avons toujours

Un escompte de 10%  
durant le mois de mai

C'est-à-dire pas de taxe et en plus une réduction; et quelles aubaines dans le choix de matériel de toutes sortes, soit:

Nylon, Sheer et imprimé de toutes nuances...  
Nylon frippé, imprimé et uni, Crêpe de Chine imprimé, Shantung antique, imprimé et de nuances unies.  
Le plus beau JRISKIE imprimé pour robes, aux armoires de la Reine à l'occasion du couronnement. Il faut aller voir...  
Encore un beau lot de matériel à manteaux de printemps à très bas prix.

# LA PHARMACIE PLESSISVILLE

1564 Avenue St-Louis — — — — —  
Bonbons Laura Secord — — — — —

**Votre PHARMACIE PREFEREE**  
**TELEPHONE 147 • LIVRAISON PARTOUT**  
Ouverte le mercredi, toute la Journée

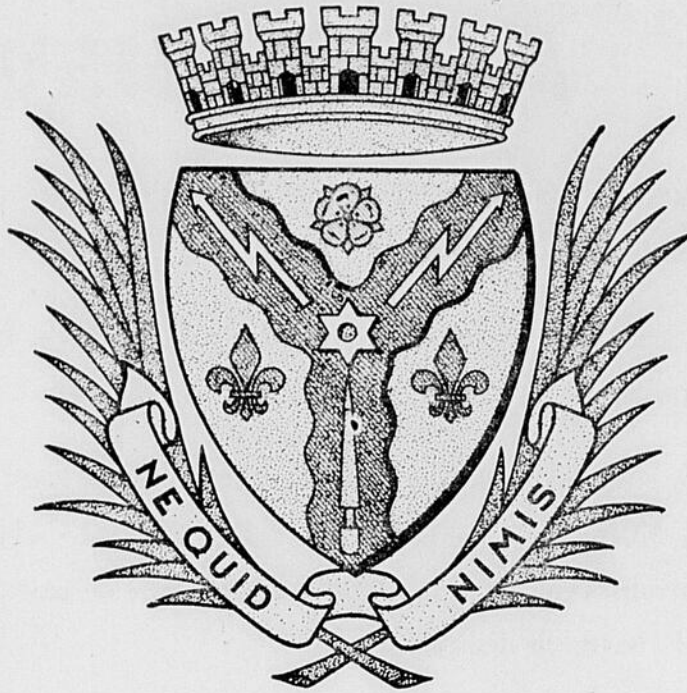
## L'Ascension

"Homme de Galilée, que restez-vous ainsi dans la stupeur à regarder le ciel; alleluia? Vous avez vu comment il est monté aux cieux; c'est ainsi qu'il reviendra, alleluia, alleluia, alleluia. Pa. Tous clamez le Seigneur par des cris les peuples, battez des mains; acclamé. Cet admirable Intron de l'Ascension porte pour chacun de nous une grande leçon. Les apôtres demeuraient cloués sur place sur le mont des Oliviers, et leurs yeux qui avaient vu Jésus monter aux cieux, restaient fixés là-haut, sans pouvoir revenir à la terre. Il a fallu les paroles des deux Anges vêtus de blanc: sans pouvoir revenir à la terre. Il a fallu les paroles des deux Anges vêtus de blanc: "Hommes de Galilée, pourquoi restez-vous là à regarder le ciel?", pour arracher les Apôtres à leur ravissement? Certes, imaginer l'étonnement des Apôtres en ce grand jour de l'Ascension. Durant trois ans, ils

vécurent avec le Christ, témoins de ses miracles. Ils se rappelaient aussi l'entrée de Jésus à Jérusalem, et leur lâche trahison au moment de la Passion. Ils se remémoraient leurs inquiétudes, après la mort du Maître. Et voici que la Résurrection était venue leur redonner du cœur, la foi au Sauveur. Ils avaient pu avoir son Corps de Ressuscité, ses plaies glorieuses, et même Thomas, l'incrédule, avait été invité par Jésus à mettre son doigt dans ses mains percées et sa main dans le côté ouvert. Et voici que Jésus venait de les quitter, les laissant étonnés? Pourquoi n'est-il pas resté au milieu d'eux? Jésus leur avait dit: "Je m'en vais vous préparer une place". Jésus n'abandonne jamais ses amis. Mais ceux-ci ne doivent pas ou plus abandonner le message du Maître. Ce message, il leur faut le faire passer à

## La cité de Sherbrooke se donne un blason

Réalisé par l'Institut Drouin de Montréal, il est officiellement adopté par le Conseil de cette cité



Voici le dessin des armoiries de la Cité de Sherbrooke, telles que réalisées par l'Institut Drouin de Montréal. Le paillard (pièce héraldique en forme d'Y) symbolise la situation géographique de Sherbrooke au confluent des rivières St-François et Magog (l'ancien nom de Sherbrooke était "Grandes Fourches"). Les deux foudres rappellent que cette Cité est par excellence la "Ville de l'Électricité". La lance évoque St-Michel, patron de la Cathédrale. La molette est extraite des armoiries de la famille de Sir John Sherbrooke, gouverneur du Canada, en l'honneur de qui Sherbrooke deux fleurdelys et l'élément anglais, par la rose. La couronne murale de sept tours (caractérisant autrefois les villes fortifiées de premier ordre seulement), souligne enfin que Sherbrooke est bien la "Reine des Cantons de l'Est".

place, mais cette place, il nous la faut mériter par nos œuvres. Sommes-nous entrés en plein dans le courant spirituel de notre époque? Comprendons-nous bien notre rôle, et l'urgence qu'il y a pour nous de témoigner du Christ et de Marie partout? Ce témoignage, il n'est pas surrogatoire, mais essentiel. C'est même l'unique chose nécessaire, la seule qui pour nous aura valeur d'éternité. Que sert à l'homme de gagner l'univers s'il en vient à perdre son âme? A quoi nous aura servi notre existence ici-bas, si nous avons omis de témoigner du Christ. A quoi nous aurons servi nos actes les plus glorieux, s'ils n'ont pas rendu témoignage à la Vérité? Nous sommes si fiers de nos mots d'esprit, de nos relations multipliées, de ces petites cours d'admiration que nous aimons voir évoluer autour de notre personnalité; à quoi tout cela nous aura-t-il servi, même aux plus brillants d'entre nous, si nous avons volontairement tenu Jésus éloigné de nos vies, de nos paroles, de nos actes? Comme il y en a des surprises au moment de rendre ses comptes au Souverain Juge! "La sainteté, pensait-on au temps de la vie sur terre, n'était pas faite pour soi..." Quel étonnement lors du Jugement, à la pesée des comptes! Et toutes ces glorieuses qui nous ont grisés, pour lesquelles nous avons sacrifié l'essentiel! Le temps est à l'action; ne restons pas les bras croisés, à ne rien faire... Comme les saints, soyons un levain à toute l'humanité. Notre ciel, c'est aujourd'hui qu'il nous faut le préparer.

Assemblée de son Honneur le Maire M. Jules Baril.  
Proposé par M. Joseph Tardif  
Secondé par M. Emile Goulet  
Que le procès-verbal de l'assemblée du 7 avril après lecture faite soit adopté et signé.  
Adopté.  
Proposé par M. A. Cloutier  
Secondé par M. A. Bédard  
Que les comptes suivants soient acceptés et le secrétaire-trésorier autorisé d'en effectuer le paiement.  
Adopté.  
Albert Breton ..... 63.00  
Omer Brassard ..... 145.05  
Roland Bédard ..... 22.28  
Edmond Lachance ..... 60.00  
Henri Goulet ..... 139.45  
Forano Ltée ..... 3.04  
432.82

Proposé par M. A. Bédard  
Secondé par M. Gérard Béliveau  
autorisé à écrire à tous les inspecteurs de voirie et les informer qu'à l'avenir aucun travaux ne devront être faits sans l'autorisation au préalable de l'inspecteur en chef.  
Adopté.  
Avis de Motion est donné par M. Gérard Béliveau pour que le règlement No 184 concernant les salles de danse soit amendé à une prochaine séance.  
Adopté.  
Proposé par M. Emile Cormier  
Secondé par M. Joseph Tardif  
Que ce conseil appuie fortement la demande des résidents des Rang 5 et 6 de cette municipalité, qui demandent l'électrification des dits rangs.  
Adopté.  
Proposé par M. Joseph Tardif  
Secondé par M. Emile Cormier  
Que ce conseil s'ajourne au 5 mai 1953 à 8.00 P. M.  
Adopté.  
Marcel Collin, secrétaire-trésorier.  
Jules Baril, Maire.

PROVINCE DE QUEBEC  
PAROISSE DE PLESSISVILLE.  
Assemblée régulière d'ajournement au conseil de la Paroisse de Plessisville tenue ce 5ième jour de mai 1953, à 8.00 P. M. au lieu ordinaire des séances du conseil à laquelle sont présents MM. les conseillers suivants:  
M. A. Cloutier  
A. Bédard  
Gérard Béliveau  
Emile Goulet  
Joseph Tardif  
Emile Cormier  
Formant quorum sous la pré-

Emile Goulet  
Joseph Tardif  
Emile Cormier  
Formant quorum sous la présidence de son Honneur le Maire M. Jules Baril.  
REGLEMENT NO 187  
Proposé par M. Emile Cormier  
Secondé par M. Gérard Béliveau  
Que le présent règlement soit adopté.  
Par le présent règlement, le conseil municipal de la Paroisse de Plessisville règle et statue ce qui suit.  
1— A compter de la mise en vigueur de ce règlement dans les limites de cette municipalité, il sera défendu à toute personne d'exploiter tant par elle-même que par d'autres, une salle de danse publique.  
2— Les mots "Salle de danse publique" comprennent tout local ou autre endroit où le public peut danser gratuitement ou en considération d'un paiement.  
3— Il est interdit à quiconque d'exploiter ou de tenir une salle de danse publique. Il est également défendu à tout propriétaire ou personne en charge d'un local ou autre endroit, de louer ce local ou cet endroit pour fin de danse publique ou de permettre que ce local ou autre endroit servi à des fins de danse publique.  
Tout contravention au présent règlement rendra celui qui en est coupable possible d'une amende n'excédant pas \$20.00 et des frais et à défaut du paiement de la demande et des frais dans un délai de quinze jours, le rend coupable d'un emprisonnement d'au plus trente jours. Et au cas où cette offense serait continuée et répétée, cette continuité ou cette répétition jour par jour une offense séparée.  
Ce présent règlement annule tout règlement antérieur établi pour les mêmes fins.  
Le présent règlement deviendra en vigueur 15 jours après sa publication.  
Adopté.  
Proposé par M. Joseph Tardif  
Secondé par M. Emile Goulet  
Que ce conseil s'ajourne.  
Adopté.  
Marcel Collin secrétaire-trésorier  
Jules Baril Maire.

Assemblée régulière du conseil de la Paroisse de Plessisville tenue ce 4ième jour de mai 1953, au lieu et heure ordinaire des séances du conseil à laquelle sont présents MM. les conseillers suivants: ...  
M. A. Cloutier  
A. Bédard  
Gérard Béliveau  
Emile Goulet  
Joseph Tardif  
Emile Cormier  
Formant quorum sous la pré-

## Paroisse de Plessisville

Assemblée régulière du conseil de la Paroisse de Plessisville tenue ce 4ième jour de mai 1953, au lieu et heure ordinaire des séances du conseil à laquelle sont présents MM. les conseillers suivants: ...  
M. A. Cloutier  
A. Bédard  
Gérard Béliveau  
Emile Goulet  
Joseph Tardif  
Emile Cormier  
Formant quorum sous la pré-

Tél.: Bell et Local 361

## EUGENE MAGNAN

AGENT D'IMMEUBLES

Achats et ventes de propriétés, commerces, terres, etc.

97, rue St-Edouard

Plessisville P. Q.

TEL.: 23

A votre service depuis 1911

# R. P. A. RAINCHAUD

Plessisville, P. Q.

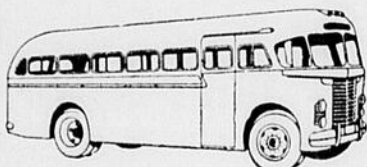
5 - 10 - 15

Préparats - Peinture - Tapiserie - Vitres - Ferronnerie

164, rue St-Louis

Plessisville

## Service Express direct pour MONTREAL



— De Sainte-Anastasia — Plessisville  
A Montréal — Tous les Jours —

	Tous les Jours		Dimanche et Fête seulement - P. M.
	A. M.	P. M.	
Sainte-Anastasia	8.25		4.25
Plessisville	9.00		5.00
Montréal	12.15	5.00	8.15

De Montréal à Plessisville et Ste-Anastasia — excepté Samedi et Dimanche —

Tous les Jours P. M.	Tous les Jours A. M.		dimanche Seulement P. M.	Dim. P. M. Seulement
5.30	Montréal 9.30	2.00	8.30	
8.45	Plessisville 12.45	5.15	11.30	
9.20	Ste-Anastasia 1.15	5.45	12.05	

ARRETS CHEZ LES AGENTS LOCAUX CI-DESSOUS  
Ste-Anastasia: — Napoléon Isabelle, Téléphone: 235 sonnez 22  
Lyster: — Hôtel Lyster, Téléphone 4 sonnez 3  
Ste-Julie: — E. Beaudoin, Hôtel, Téléphone 22  
Laurierville: — H. Lemieux, Restaurant, Téléphone 21  
Plessisville: — Terminus Central, Téléphone 305  
Princeville: — E. Milhot, Téléphone 25  
Montréal: — Café Dinel 1296 rue St-Christophe, Tél.: MA 0306  
Tous les services mentionnés ci-dessus correspondent avec les Autobus de St-Ferdinand, Black-Lake et Theford-Mines Pour renseignements supplémentaires Consultez votre agent local ou communiquez avec

VOYAGES SPECIAUX — Nous avons un autobus supplémentaire pour voyages spéciaux.

Consultez-nous

## AUTOBUS PLESSISVILLE MONTREAL

Provencher et Bradette, Props.  
Plessisville, — P. Q.

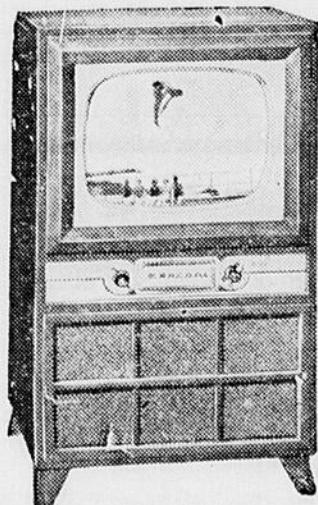
## LES MÉLANGES À GÂTEAUX ROBIN HOOD



VOUS ÉPARGNENT DU TEMPS ET DE L'ARGENT

## Radio Télévision...

et brûleur à l'huile électrique pour poêle de cuisine.



Avez-vous songé à vous procurer un MAGNIFIQUE RADIO TELEVISION qui égayera votre foyer et vous fera passer d'agréables soirées... Nous avons actuellement de superbes appareils "PHILCO", de marque réputée, à des prix exceptionnellement bas. Nous pouvons vous faire l'installation complète de votre radio et vous garantir entière satisfaction.

## Brûleur à l'huile électrique pour poêle.

Mesdames, n'est-ce pas le temps de vous faire installer, pour la saison d'été, un MAGNIFIQUE BRULEUR ELECTRIQUE... Les Brûleurs à l'huile "Kemac" pour poêle de cuisine, sont une rénovation. Complètement automatique ils vous donneront cette satisfaction que vous désirez depuis longtemps... C'est une machine précise, faite par une Maison responsable... Son coût est peu élevé... Faites-en l'essai immédiatement.

Consultez-nous et demandez nos prix.

Nous avons aussi en Magasin tous les accessoires électriques, tels que: Réfrigérateurs et Poêle Électrique "Mc-Clary" . . Réfrigérateurs "Universal Cooler" . . Poêles "Findlay" . . Balayeuses "General Electric" . . Lustres. Grilles Pain . . Laveuses électriques de toutes marques.

Visitez notre MAGASIN, rue St-Louis... Il nous fera plaisir de vous bien SERVIR.

## Service Electrique

Paul-Emile Laflamme, Prop  
Magasin au No 1584, Ave St-Louis  
Plessisville, — P. Q.

TEL.: 181

Service: 1371, rue St-Edouard

## Dr J. R. Vaillancourt

Yeux, Oreilles, Nez, Gorges.

Bureau à l'Hôpital du Sacré-Coeur de Plessisville, tous les mercredis.

Bureau Permanent:

79, Notre-Dame Est, Victoriaville, de 2 à 5 heures et de 7 à 9 heures.

## A ceux qui entendent difficilement

La joie d'entendre de nouveau sans que les autres s'aperçoivent de rien... Il n'est pas nécessaire de faire répéter...



L'effet d'un "BELTONE" est une vie nouvelle... entendre comme autrefois, avec facilité, sans effort.

Si vos oreilles font défaut, pourquoi ne pas apprendre de suite toute la vérité en vous adressant au représentant officiel de "BELTONE" pour obtenir votre livret gratuit sur le secret "BELTONE", ou une démonstration à domicile, sans obligation. Service . Réparations . Batteries . pour toutes marques d'appareils.



## Henri Bussière

2180, rue Des Erables, — Tél.: 113-S-21  
Plessisville, Cté Mégantic.

Coupon à remplir pour obtenir le secret "BELTONE"

Nom .....  
Adresse .....  
Détails .....



**PROPOS de DECORATION**

par  
**FRANCES JAMES**

**DES TUILES UN PEU PARTOUT**

Les tuiles à plancher peuvent servir à beaucoup plus qu'à couvrir le plancher, et de plus, elles sont tellement faciles à utiliser et à poser ! Voici quelques idées; vous en trouverez certainement d'autres.

- 1) Le comptoir et les tablettes de la cuisine auront un fini permanent et parfaitement harmonisé à votre décor si vous les recouvrez des mêmes tuiles que le plancher, et si agrécable à nettoyer!
- 2) Vos fenêtres sont-elles profondes? Recouvrez-en la tablette de tuile plastique neutre ou s'harmonisant avec la pièce. Vous n'aurez plus le problème de repeindre. Si vous aimez les plantes de maison, il vous sera possible

d'avoir un petit jardin à chaque fenêtre sans inconvénient pour vos boiseries.

- 3) Une vieille table à cartons deviendra jeune de nouveau, avec une toilette neuve de tuiles posées sur une feuille de contre-plaqué.
- 4) Une armoire ou une garde-robe sombre deviendra plus facile à nettoyer, si le plancher et les tablettes sont revêtus de tuiles d'un ton clair.
- 5) Couvrez les contre-marches de l'escalier des mêmes tuiles que le corridor. Non seulement ce sera très décoratif, mais vous éviterez les marques de bottes disgracieuses et difficiles à enlever.

Pour tenir toutes ces surfaces propres, lavez et cirrez comme le plancher.

**Docteur**

**Armand Charest**  
Chirurgien-Dentiste  
Plessisville Tél. 321  
185 rue St-Louis

**Mise en garde au sujet de l'élevage des grenouilles**

L'élevage artificiel des grenouilles pour la vente des cuisses aux gourmets n'a jamais été jusqu'ici une entreprise payante. C'est ce

que nous enseigne une expérience vieille de cinquante ans et de nombreuses tentatives faites en Amérique du Nord depuis 1902, notamment aux Etats-Unis. Les rares éleveurs qui ont réussi à retirer quelque bénéfice d'un sol-disant élevage avaient à leur disposition des étangs naturels, où les grenouilles étaient déjà présentes se multipliaient spontanément et ne requéraient à peu près aucun soin. Aucune autorité compétente et désintéressée, ni au Canada ni aux Etats-Unis, ne peut actuellement assurer qu'on ait des chances de retirer un bénéfice quelconque de l'élevage des grenouilles en étang artificiel. Au contraire, l'expérience enseigne que les sommes parfois assez rondelettes périodiquement enfoncées dans cette entreprise ont été irrémédiablement perdues.

Le ministère provincial de la Chasse et des Pêcheries reçoit souvent des demandes de renseignements à ce sujet; il ne peut que conseiller l'extrême prudence, tout au moins d'attendre que l'aspect biologique du problème soit résolu avant de risquer des montants substantiels dans une telle aventure. A première vue, l'élevage artificiel des grenouilles peut paraître prometteur et alléchant; mais, jusqu'ici amateurs ou spécialistes n'ont pas encore réussi à trouver la méthode qui puisse rendre l'entreprise profitable, du moins à prouver par leur propre réussite qu'ils détenaient une telle méthode. L'élevage lui-même des grenouilles n'est pas aussi simple qu'on pourrait le croire: les grenouilles requièrent une alimentation appropriée; elles sont sujettes à de nombreuses maladies; et surtout lorsque l'espace est limité et que la population est dense, il y a le cannibalisme: les grenouilles s'entre-dévoient, les grosses bouffant leurs compagnes moins costaudes ou moins agressives.

Dans notre province, une autre difficulté importante surgit: la croissance est lente à cause de la brève saison d'été et du climat

relativement froid: il faut plusieurs années avant que la grenouille atteigne une taille convenable pour le marché.

Incidemment la grenouille que l'on trouve dans les fermes d'élevage n'est nulle autre que notre gros oua-oua-ron (RANA CATESBEIANA), que l'on désigne dans le commerce sous diverses appellations, entre autres sous le nom de grenouille-taureau.

Le ministère de la Chasse et des Pêcheries est actuellement en relation avec de nombreux biologistes américains et diverses agences gouvernementales des Etats-Unis à ce sujet. Si vous êtes intéressés à l'élevage artificiel de la grenouille

**A Louer**

Trois appartements à louer, éclairés, rhauffés, prélatrés compris.

S'adresser à:

**Médéric Breton**

1690, rue Des Erables  
Plessisville, P. Q.

**Logis à louer**

Logis à louer de 4 appartements. Bas de maison.

S'adresser à:

**Amédée Cantin**

1375 rue St-Jean Baptiste  
Plessisville, P. Q.

**Propriétés à vendre à Plessisville**

Places de commerce, petites ou grandes propriétés, au choix de l'acheteur.

S'adresser à:

**Case Postale 145**

Plessisville, P. Q.



**CREME AU "JELLY ROLL"**

- 1 petit gateau roulé "jelly roll"
- 2 c. à table de gélatine
- 6 c. à table d'eau froide
- 2 3/4 tasses de lait
- 3 jaunes d'oeufs
- 1/4 à thé de sel
- 1 c. à thé de vanille
- 3 blancs d'oeufs
- 1/3 tasse de sucre

Verser la gélatine dans l'eau froide. Faire bouillir le lait dans la partie supérieure d'un bain-marie — Batre les jaunes d'oeufs légèrement, ajouter le sel — Ajouter graduellement le lait au mélange d'oeufs, en brassant constamment — Verser le tout dans le bain-marie — Cuire au-dessus de l'eau très chaude mais non bouil-

lante jusqu'à ce que la cossetarde adhère à la cuiller, à peu près 5 minutes, en brassant constamment. Enlever du feu et ajouter la gélatine — Refroidir et ajouter la vanille — Lorsque le mélange commence à épaissir verser dans la meringue, faite en ajoutant du sucre graduellement au blancs d'oeufs battus fermes —

Couper le gateau roulé en tranches de 1/2 pouce. Placer les tranches autour d'un moule tubulaire préalablement beurré. A l'aide d'une cuiller placer la crème espagnole dans le moule entouré de tranches de gateau roulé. Refroidir jusqu'à consistance ferme — Retirer du moule juste avant de servir et garnir de crème fouettée sucrée. —

ou oua-oua-ron pour des fins commerciales et si vous désirez de plus amples renseignements, adressez-vous à l'Office de Biologie, Mi-

nistère de la Chasse et des Pêcheries, Université de Montréal, 2900, boulevard du mont Royal, Montréal. EX. 6501.



**Logis à louer à Plessisville**

Logis de quatre pièces, situé au No 1476, Avenue St-Joseph.

S'adresser à:

**Albert ou Maurice Michaud**  
Tél.: 102 Plessisville P. Q.

**BIENVENUE... HOTEL Château Louise**

J. P. Julien, Prop (en face de l'Hôpital)  
1332, rue St-Calixte  
Plessisville, P. Q.

**Maison à Vendre à Plessisville**

située rue Napoléon, près de l'église, maison de deux logis de cinq pièces chacun. Grand terrain environ 70 x 120.

**Alcide Létourneau**

Tél.: 369-8-3

PLESSISVILLE, P. Q.

J. ROBERT BILODEAU  
Tél.: 3-4216, Bureau.  
Tél.: 7-8380, Résidence.

O. ALLARD  
Tél.: 3-4216 Bureau.  
Lévis, 584, R-Résidence.

**A vendre près de Plessisville.**

- RESTAURANT: 108 personnes, assises. Très bons revenus, Conditions faciles.
- ÉPICERIE : Comprenant propriété, Stock et Ameublement. Conditions.
- MAGASIN : Chaussures. Prix raisonnable. Echangerait pour Hôtel.
- MAGASIN : Confection Hommes et Dames. Conditions très faciles.
- HOTEL : Licencié. Des mieux situé, gros revenu. Conditions.
- AUTOBUS : Ligne locale, 6 autobus. Ville 18,000 population. Conditions.

**Bilodeau & Allard**

Courtiers en Immeubles  
37, de La Couronne - Suite 504

Québec: Tél. 3-4246

(Nous avons le plus grand choix de propriétés à revenus, rapportant 15 à 20%, net.)

**Nouvelle "SUPER VICTORIA" POUR**

Toiture en ACIER ou en ALUMINIUM

Gauffrée à six COTES PRINCIPALES au lieu de cinq

Couvre 32 pouces posée.

Economique  
Durable



Moderne  
Unique

Comparez avant d'acheter "SUPER VICTORIA" Exigez de votre vendeur là... 17% de plus

Qui vous procure... COTELAGE SUPPLEMENTAIRE SOLIDITE ADDITIONNELLE RIGIDITE EXTRA UNIFORME

FABRIQUE PAR

**T. GREGOIRE**  
VICTORIAVILLE, QUE.

**Chalet à vendre**

Situé au Lac Rose, à Ste-Marie de Blandford. Avec électricité, Eau courante, Chaloupe, etc. Très belle aubaine

S'adresser à:

**Téléphone: 383.**

Plessisville, P. Q.

Tél. 327-15

**Alphonse Thériault**

Ouvrage Général en Plomberie et Chauffage Service rapide... Prix raisonnables...

Rue St-Germain...

**Plessisville Station, P. Q.**

**Consultations:**

9 - 12 A. M.

Soirs: sur rendez-vous

2 - 5 P. M.

Fermé mercredi P. M.

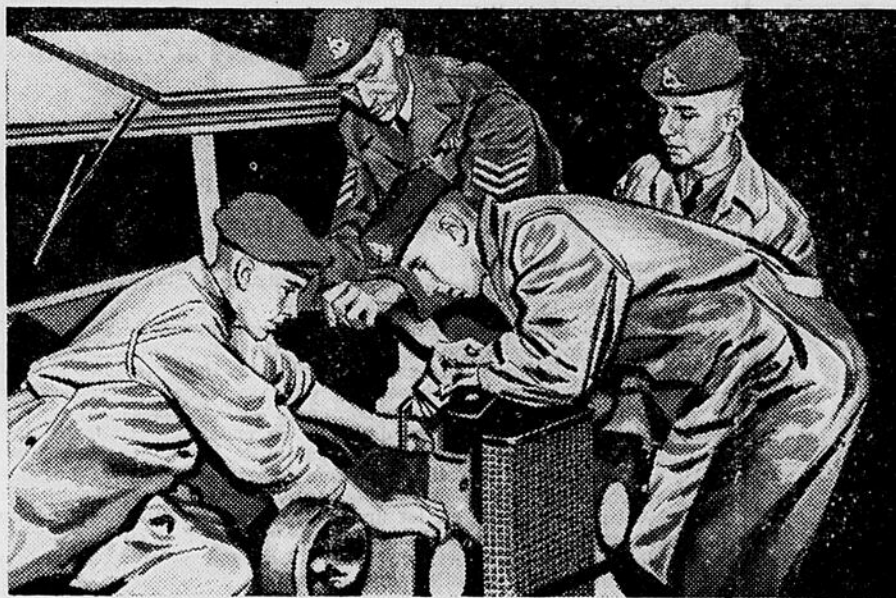
**JEAN-DENIS MAUGER**

OPTOMETRISTE

**EXAMEN DE LA VUE**

LUNETTES

1584 Avenue St-Louis — Plessisville — Tél. 188



L'apprenti-soldat apprend un métier utile et il se forme le caractère. On lui inculque le sens du devoir et du travail d'équipe. Il acquiert graduellement la fierté inhérente à la carrière militaire et l'esprit de solidarité avec les jeunes Canadiens de toutes les provinces.



Les sports sont à l'honneur chez les apprentis-soldats. Ceux-ci font de l'exercice de gymnastique et de grand air à l'âge où ils peuvent en tirer le plus grand profit. Les sports d'équipe favorisent l'éclosion d'amitiés durables et contribuent au maintien d'un bon moral chez les jeunes.

Tout jeune homme désireux de vivre la vie saine et heureuse des apprentis-soldats devrait se renseigner sans tarder. Il n'a qu'à remplir ce bulletin et à le mettre à la poste.

"Ca vous met d'aplomb pour la journée - du

**SIROP DE BLÉ D'INDE CROWN BRAND**



avec vos céréales!"

**POUR JEUNES GENS DE 16 ANS**

**Perspectives d'un avenir brillant**

Le Programme d'instruction à l'intention des apprentis-soldats, une initiative de l'Armée canadienne, répond en plein aux aspirations des jeunes gens de 16 ans qui songent à un métier d'avenir. Ce programme permet:

- ▶ d'apprendre un des nombreux et excellents métiers de l'Armée,
- ▶ de poursuivre des études académiques qui comportent le français, l'algèbre, la chimie, la physique et d'autres sujets,
- ▶ de se former comme soldat en passant par l'instruction de base de l'Armée.

Les apprentis-soldats ont leur habitation et leurs lieux de rassemblement distincts, sous la surveillance d'instructeurs militaires et civils spécialement préparés pour cette tâche. Le bien-être moral et physique du jeune homme est une préoccupation constante du personnel dirigeant.

Les apprentis-soldats ont droit à tous les avantages de l'Armée, y compris la pension et 30 jours de permission par année. Ils touchent la demi-solde jusqu'à l'âge de 17 ans, alors qu'ils commencent à recevoir la pleine solde.

Le Général commandant, Région militaire du Québec, 3530 Atwater, Montréal

Veuillez s.v.p. m'envoyer la brochure "Vers un avenir brillant".

Nom .....

Adresse .....

# Chez Madeleine

## Grande vente de plastic... offre exceptionnelle.

1200 vgs de PLASTIC, 36 pouces de largeur, toutes couleurs et patrons variés. Très belle valeur. à 50c la vge. Venez faire votre choix.

### Madeleine Beaudet Roberge

Plessisville, P. Q.

# Trio bien connu garçon... fille... Coke

Le Coke est la boisson douce la plus demandée au monde. Et ce n'est pas étonnant—il est si sain, si délicieux, et pur comme un rayon de soleil.



6 Bouteilles par Carton **36¢**

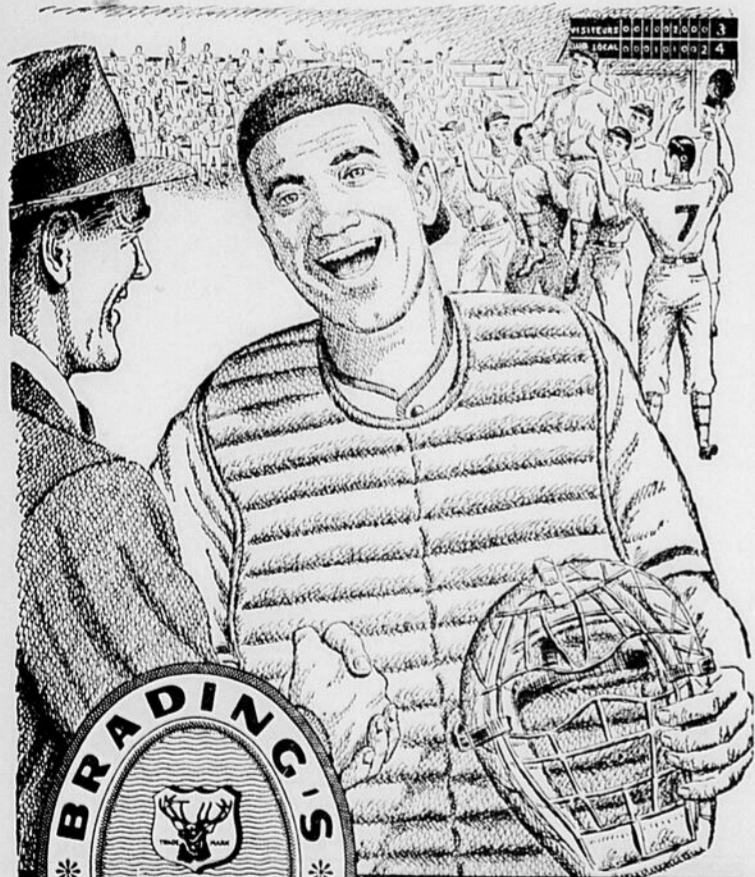
Comptant Taxes Fédérales Plus Dépot 2¢ Par Bouteille

Embouteilleur de Coca-Cola autorisé sous contrat avec Coca-Cola Lié

## J. LAURIER MONFETTE

131, D'Auteuil — Tél. 3-6033 — Thetford-Mines

"Coke" est une marque déposée



"On va mouiller ça! avec une

# BRADING

FABRICATION SYNDICALE

A Plessisville  
Le 26 mai



Sous les Auspices de la  
Chambre de Commerce  
des Jeunes de Plessisville

### A vendre

Glacière de bois, très propre et en très bonne condition. S'adresser à:

1574, Rue Savoie  
Plessisville P. Q.

### Terrain à Vendre à Plessisville

situé sur la rue Matte S'adresser à:

Forand, Létourneau,  
Automobile, Ltée  
1030 rue St-Calixte Tél: 369  
Plessisville, P. Q.



**Vendu avec confiance Porté avec orgueil**

Porter un habit Progress Brand... est une expérience agréable et satisfaisante. Depuis 75 ans l'étiquette Progress Brand a été un étendard de qualité sur lequel on peut se fier.

**R. V. Laliberté**  
Confection  
pour Dames et Messieurs.  
Plessisville, P. Q.

# Procès Verbal de la Séance du 7 Avril

## Municipalité du Village de Plessisville

Province de Québec  
Municipalité du Village de Plessisville  
Assemblée régulière du conseil du Village de Plessisville, tenue ce 7ième jour d'avril 1953, au lieu et heure ordinaire des séances du conseil à laquelle sont présents MM. les conseillers suivants:  
MM. Lionel Mercure, Léo Beaudette, Arsène Rousseau, Charles Germain, J. M. Painchaud, Conrad Henri.

Formant quorum sous la présidence de son Honneur le Maire M. Jos E. Fournier.  
Proposé par M. Lionel Mercure  
Secondé par M. Léo Beaudette  
Que le procès-verbal de l'assemblée du 2 mars 1953, après lecture faite, soit adopté et signé.

Proposé par M. Charles Germain  
Secondé par M. J. M. Painchaud  
Que les comptes suivants soient acceptés et le secrétaire-trésorier autorisé d'en effectuer le paiement.

CORPORATION	
Bons Petite Caisse	\$565.00
Wellie Leclerc, Ent. H. de Ville et Hiver	11.97
Hervé Nadeau, Ent. Hiver	68.20
P. A. Painchaud, Entretien	13.18
Service Electrique, Entretien	17.70
Houde et Houde, Papeterie	58.34
Comm. Scolaire Péroisse, Taxes	32.00
Hi-Test Corporation, Entretien	11.40
Baril et Fils, Ent. H. Ville	11.95
Simon Savoie, Ent. Egoûts	24.00
Fafard et Dubois, Ent. H. Ville	7.87
Fournier et Grégoire, Polices	144.05
R. V. Laliberté, Polices	127.21
Emile Goulet, Add. Cap.	1000.00
Shawinigan W. P., Lampes de rues	305.41
Wm. Scully Ltd., Polices	30.25
Trésorier Provincial, Ass. Publique	1482.74
Trésorier Provincial, Ass. Publique	882.45
Rodolphe Roy, Divers	160.50
	6012.56

AQUEDUC	
Bons Petite Caisse	28.80
Comm. Scolaire Péroisse, Taxes	120.00
Alfred Gagnon, Entretien	16.45
J. S. Mitchell and Co. Ltd. Entretien	208.01
Jos Houle, Incendie	18.54
Baril et Fils, Incendie	50.00
Imperial Oil Ltd, Incendie	133.24
Shawinigan W. P., Pompage	151.16
Pierre Thibeault, Add. cap.	544.17
Ass. des Pompiers Incendie	63.50
	1332.87

Proposé par M. Lionel Mercure  
Secondé par M. Léo Beaudette  
Qu'il soit fait l'achat de 2000' pieds tuyau en fonte de 6" de la Cie J. S. Mitchell Ltée.

Proposé par M. Charles Germain  
Secondé par M. Conrad Henri  
Que le drapeau de la Province de Québec, soit hissé en permanence sur l'Hôtel de Ville.

Considérant qu'il est dans l'intérêt général, vu l'étendu du territoire de la municipalité, de pouvoir, conformément aux dispositions de l'article no 266 du Code Municipal, à l'établissement de plus d'un bureau de votation.

Considérant qu'avis de motion a été régulièrement donné: En conséquence il est proposé par M. Charles Germain et secondé par le conseiller Conrad Henri et résolu qu'un règlement portant le numéro 285 soit et est adopté; et qu'il soit statué et décrété par ce règlement comme suit:

- 1- Il est ordonné qu'à l'avenir la votation lors des élections municipales, aura lieu dans quatre bureaux de votation:
- 2- Un bureau de votation, qui sera désigné sous le numéro 1 sera ouvert pour les électeurs, demeurant au sud-est de la rue Savoie, et au nord-est de la rue St-Louis de cette municipalité et ce bureau sera tenu à l'Hôtel de Ville, conformément aux dispositions de l'article 313-A.
- 3- Un second bureau désigné comme le no 2, sera ouvert pour les électeurs demeurant dans cette partie du village qui se trouve comprise entre les rues Savoie au nord-ouest, la rue St-Louis au nord-est, le chemin de front du 9ième rang au sud-est de la Rivière Blanche au sud-ouest, ce bureau sera tenu à l'Hôtel de Ville conformément aux dispositions de l'article 313 A.
- 4- Un troisième bureau désigné comme le no 3 sera ouvert pour les électeurs demeurant au sud-est de la rue Savoie et au sud-ouest de la Rivière Blanche et ce bureau sera tenu à l'endroit désigné par le président de l'élection conformément aux dispositions de l'article 313-A.
- 5- Un quatrième bureau de votation désigné comme le no 4 sera ouvert pour les électeurs demeurant au nord-ouest de la rue Savoie de cette municipalité et ce bureau sera tenu à l'endroit désigné par le président de l'élection conformément aux dispositions de l'article 313-A.
- 6- Tout électeur devra voter au bureau de votation effecté au territoire où il a qualification.
- Si un électeur est qualifié à voter à plus d'un bureau de votation il ne pourra voter à plus d'un bureau de Votation; il ne pourra voter qu'à un seul, à son choix, mais il pourra être requis de prêter le serment prescrit par l'article 285.
- 7- Tout règlement antérieur est par le présent règlement abrogé et rescindé.
- 8- Le présent règlement entrera en vigueur conformément à la loi.

Il est proposé par:  
Que la Corporation achète de Monsieur Albert Neault, journalier de Plessisville, le terrain suivant, savoir:

Une pointe de terrain, de forme triangulaire, situé sur le côté sud-ouest de la rue Deguise, au village de Plessisville, mesurant dix-sept pieds dans la ligne nord-est, dix-sept pieds dans sa ligne nord-ouest et vingt-quatre pieds à sa base, soit dans sa ligne sud, la hauteur de ce triangle était de douze pieds, contenant en superficie cent quarante-quatre pieds carrés, connue et désignée au cadastre "Amendé" du Village de Plessisville comme étant une partie du lot numéro quatre-vingt-treize-quarante-cinq (93 - 45) et bornée comme suit: en avant, au nord-est, à la rue Deguise lot numéro quatre-vingt-treize — cinquante-trois, d'un côté, au nord-ouest, au lot numéro quatre-vingt-treize — quarante-six appartenant à Léonidas Bédard et de l'autre côté, au sud, au résidu du dit lot numéro quatre-vingt-treize — quarante-cinq restant la propriété du dit Albert Neault, sans bâtisse.  
Que cet achat soit fait au prix de deux cent cinquante dollars (250.00) à être payé comptant lors de la signature de l'acte de vente; Que cet achat soit fait dans le but de fournir une sortie à la rue Deguise à Monsieur Léonidas Bédard, propriétaire de lot numéro quatre-vingt-treize — quarante-six au cadastre "Amendé" du Village de Plessisville; La Corporation devant s'engager à entretenir cette nouvelle partie de rue en toutes saisons, et de la même façon que les autres rues sous la juridiction ou à la charge de la Corporation.  
Que l'acte de vente soit faite avec garantie contre tous troubles et évictions et comme libre de toutes dettes et hypothèques mais sans obligation pour le dit Albert Neault de fournir des titres de propriété;

Que son Honneur le Maire, Monsieur Joseph-Eudore Fournier, soit et il est par les présentes, autorisé à signer l'acte de vente pour et au nom de la Corporation et à y faire insérer toutes les clauses et conditions qu'il jugera nécessaires ou utiles.

Proposé par M. Arsène Rousseau  
Secondé par M. Conrad Henri  
Qu'ordre soit donné aux estimateurs de commencer immédiatement, leur travail en vue de confectionner un nouveau rôle d'évaluation.

Proposé par M. Lionel Mercure  
Secondé par M. Arsène Rousseau  
Que ce conseil accepte la subdivision d'une partie du lot 1 (1 - 1 12 - 1 - 1 - 25) du Cadastre Officiel du Village de Plessisville, tel que préparé par Benoit Allaire, Arpenteur Géomètre, le 16 mars 1953.

Avis de motion est donné par M. Charles Germain, qu'à une prochaine séance régulière ou spéciale, il sera soumis au conseil un

règlement décrétant que les estimateurs devront commencer la préparation du rôle d'évaluation pour l'année 1953, avant le mois de juin soit immédiatement après la dite séance régulière ou spéciale.

Proposé par M. Charles Germain  
Secondé par M. J. M. Painchaud  
Que sur présentation d'un rapport de dépenses du Syndicat d'Expansion Industrielle de Plessisville Inc., qu'il soit payé la somme de cent dollars en vue de leur aider à défrayer le coût de leurs démarches pour attirer des industries nouvelles à Plessisville.

Proposé par M. J. M. Painchaud  
Secondé par M. Conrad Henri  
Que demande soit faite au Syndicat d'Expansion Industrielles, à la Ligue des Propriétaires, à la Chambre de Commerce et au Conseil Supérieur des Syndicats Catholique, d'étudier la possibilité de présenter un bill à la prochaine Législature, concernant l'aide à donner à de nouvelles industries à Plessisville.

PAGE NO D'ORDRE LOT	
132	1728
97	1265
73	952
129	1698
25	317
31	402
117	1526
15	195
108	1405

Proposé par M. Lionel Mercure  
Secondé par M. Arsène Rousseau  
Que les mutations suivantes soient apportées au rôle à savoir:

17-70 Sévigny Alfred au lieu de Sévigny Adrien  
58-3-59-3 Fernand Fournier au lieu de Dame O. Tardif  
37-1-18 Benoit Chartier au lieu de J. O. Dubois  
12-49-12-50A Ar. Roberge au lieu de Maurice Taschereau  
28-9 Ovilva Taschereau au lieu de Maurice Taschereau  
P-12-1 Léo Beaudette au lieu de L. P. Pellerin  
P-25 Fernand Lemieux au lieu de Bédit  
Philippe Lemieux au lieu de Dame Uldéric Goulet  
Bertha Latulippe  
Marguerite au lieu de Théodora Latulippe  
76-1-25 Désiré Marcoux au lieu de Lucien Marcoux

Proposé par M. J. M. Painchaud  
Secondé par M. Charles Germain  
Qu'il soit fait l'achat de la Cie Riverain de 9 enseignes marquées Ecole 16 x 40' ainsi que de 9 poteaux en fer.

Proposé par M. J. M. Painchaud  
Secondé par M. Lionel Mercure  
Que des soumissions soient demandées en vue de rafraichir les enseignes publicitaires installés à l'entrée est et ouest du Village.

Après lecture faite du mémoire de taxation soumis au conseil, plusieurs conseillers prennent part à la discussion et en propose un vote de remerciement.

Proposé par M. le Maire Jos E. Fournier et secondé à l'unanimité, que des remerciements soient envoyés à la Ligue des Propriétaires et la Chambre de Commerce de Plessisville, comme appréciation pour le mémoire de taxation qui vient d'être lu au conseil.

Après discussion au sujet de l'impression des procès-verbaux dans le Journal local "La Feuille D'Erable", M. le conseiller Rousseau s'oppose qu'à l'avenir cette municipalité paie pour l'impression des procès-verbaux, alors qu'ils étaient publiés de la même manière qu'au M. le Conseiller Germain suggère que la Ligue des Propriétaires s'occupe de former un Comité, afin de réorganiser la Société St-Vincent de Paul, qui verrait à ramasser les argents nécessaires pour soutenir les pauvres et qui par le fait même soulagerait les finances de cette municipalité.

Le secrétaire-trésorier donne lecture jugement no 13006 décrétant la cassation du rôle d'évaluation, qui a été homologué en 1950. Plusieurs conseillers prennent part à la discussion.

Proposé par M. Arsène Rousseau  
Secondé par M. Lionel Mercure  
Qu'à l'avenir lorsqu'un problème important se présente, les conseillers municipaux devront être mis au courant et si des démarches à Québec sont nécessaires tous les conseillers devront être invités à y aller avant d'inviter l'avocat Marchand et ce dernier devra attendre d'être demandé avant de se présenter.

Attendu que le mémoire qui vient d'être présenté par la Ligue des Propriétaires et la Chambre de Commerce de Plessisville suggère des sources de revenus diverses qui remplaceraient la taxe de vente au détail de 2%.

Attendu qu'il serait possible de faire les modifications suivantes:  
Augmenter les taxes d'eau et d'égoûts d'environ \$8000.  
Diminuer certains octrois à des oeuvres diverses de \$2000.  
Diminuer certaines dépenses d'au moins \$2000.  
Economiser la somme de \$3000.00 en ne mettant pas en vigueur la taxe de 2%, montant que nous devons payer au gouvernement pour la perception de cette taxe;

Il est proposé par M. Arsène Rousseau  
Secondé par M. Lionel Mercure  
Que l'Application de la taxe de vente de 2% soit retardée à 6 mois.

Considérant que M. Rousseau n'a pas prouvé au conseil qu'il peut trouver un revenu supplémentaire de \$15,000.00.  
Considérant l'augmentation de la taxe d'aqueduc ne serait chargée qu'aux propriétaires;

Considérant en plus qu'il n'y a aucune organisation de prêts pour collecter les argents de la St-Vincent de Paul à la place du Conseil  
Considérant que des travaux de prévention d'incendie à la scierie de M. Albert Michaud, rue St-Nazaire sont pressants et devront être faits le plus tôt possible;

Considérant que le ruisseau Painchaud inonde les caves depuis plus de 5 ans;  
Proposé par M. Conrad Henri  
Secondé par M. Charles Germain  
Que la résolution imposant une taxe municipale de 2% soit maintenue.

Comme il y a a alors deux propositions on prend le vote:  
Ont voté pour l'Amendement  
Ont voté contre l'Amendement  
Charles Germain  
Lionel Mercure  
J. M. Painchaud  
Léo Beaudette  
Arsène Rousseau  
Conrad Henri

Le maire donne son vote prépondérant pour l'amendement qui est maintenu. En conséquence la deuxième proposition est adoptée sur division et sur le vote prépondérant du maire.  
Le secrétaire-trésorier donne lecture des lettres suivantes:  
Conseil Supérieur des Travailleurs Unis de Plessisville dans laquelle les membres appuient l'imposition d'une taxe de vente municipale de 2%.

Jean-Marie Fortier offrant au conseil une partie du lot 2-2 afin de faire une rue de 66 pieds de large.  
Lettre de la Fabrique demandant deux entrées d'eau 6"  
Lettre de Jean-Louis Vallée demandant la subdivision du lot 1 1  
Lettre de M. Renaud Beauchesne demande que le service d'eau et d'égoûts lui soient fournis dans une nouvelle rue à la suite de la rue Napoléon.

Lettre d'Edouard Houde réclamant de la part de ses clients MM. Delphis Michaud, Z. Sévigny, Lucien Marcoux et Henri Bussières qui ont été payés depuis la confection du rôle qui vient d'être cassé.

Lettre de M. Lucien Courcy réclamant la somme de \$22.13 à la suite d'un accident d'automobile qui a eu lieu le 13 mars.  
Lettre de M. J. P. A. Laforest, du Ministère des Travaux Publics faisant certaines recommandations à la suite de sa visite, sur l'installation des puits layne

Lettre de la Société St-Jean Baptiste demandant que le drapeau de la Province de Québec soit hissé sur l'Hôtel de Ville.  
Lettre du Syndicat d'Expansion Industrielle de Plessisville Inc. demandant un octroi afin de leur aider à défrayer le coût des dépenses faites dans les démarches entreprises pour attirer de nouvelles industries à Plessisville.

Proposé par M. Charles Germain  
Secondé par M. Lionel Mercure  
Que ce conseil s'ajourne.

MARCEL COLLIN, Secrétaire-trésorier  
JOS E. FOURNIER, Maire

### Assemblée régulière des Fermières à Plessisville le 19 mai

L'assemblée régulière des Fermières aura lieu à l'Hôtel de Ville Plessisville, mardi soir, le 19 mai, à 8.15 heures.  
Les concours seront les suivants:  
1- Tablettes au sucre.

Robe de toilette pour fillette de 8 à 10 ans, ou : Robe de fantaisie pour bébé de 6 mois à 2 ans.  
Nous fêterons la fête des Mères.

### Mort à 63 ans de Monsieur Gustave Pelletier de Québec

C'est avec regret que nous apprenons la mort de M. Gustave Pelletier, époux de Dame Alvine Bélanger, décédé le 4 mai 1953, à l'âge de 63 ans. Il demeurait au No 25, rue de Bienville à Québec.

M. Pelletier laisse dans le deuil son épouse, née Alvine Bélanger, ses soeurs Mlle Laurette Pelletier et Mlle Cécile Pelletier de Plessisville; Mme Alonzo Blouin, de Québec; sa tante, Mme A. Suzor de Québec; ses cousins et cousines, Mlle Angeline Drouin, Mme Martial Lavoie, Mme Albert Rousseau, Mme Linteau, de Neuville; le R. P. Talbot Rousseau, s.j., de Laprairie; ses beaux-frères et belles-soeurs, Mme Arthur Pelletier, Mme A. Caron, Mme Jos.-H. Poitras, de Montréal; Mme Ernest Nadeau, M. et Mme Edouard Bélanger, Mlle Angéline Bélanger du Cap-St-Ignace; M. Wilfrid Guimont, de Montréal et la Révérende Marie-Ernest, M.I.C., ainsi que plusieurs neveux et nièces.  
La dépouille mortelle a été exposée à la résidence funéraire de la maison Arthur Cloutier et Fils, 1-46 boul. St-Cyrille.  
Les funérailles jeudi le 7 mai en l'église des Sts-Martyrs et l'inhumation au cimetière de Plessisville.  
"La Feuille d'Erable" présente aux demoiselles Pelletier de notre ville ainsi qu'à la famille ses sincères condoléances dans leur grand deuil.

les-soeurs, Mme Arthur Pelletier, Mme A. Caron, Mme Jos.-H. Poitras, de Montréal; Mme Ernest Nadeau, M. et Mme Edouard Bélanger, Mlle Angéline Bélanger du Cap-St-Ignace; M. Wilfrid Guimont, de Montréal et la Révérende Marie-Ernest, M.I.C., ainsi que plusieurs neveux et nièces.  
La dépouille mortelle a été exposée à la résidence funéraire de la maison Arthur Cloutier et Fils, 1-46 boul. St-Cyrille.  
Les funérailles jeudi le 7 mai en l'église des Sts-Martyrs et l'inhumation au cimetière de Plessisville.  
"La Feuille d'Erable" présente aux demoiselles Pelletier de notre ville ainsi qu'à la famille ses sincères condoléances dans leur grand deuil.

La dépouille mortelle a été exposée à la résidence funéraire de la maison Arthur Cloutier et Fils, 1-46 boul. St-Cyrille.  
Les funérailles jeudi le 7 mai en l'église des Sts-Martyrs et l'inhumation au cimetière de Plessisville.

"La Feuille d'Erable" présente aux demoiselles Pelletier de notre ville ainsi qu'à la famille ses sincères condoléances dans leur grand deuil.

—o—  
**Nouvelles de Ste-Sophie**

**BAPTEME:**  
Joseph-Gilles, fils de M. et Mme Damien Paradis (Jeanne-Rose Boisvert) Parrain et Marraine: M. et Mme Albert Pelchat.

**SEPULTURE**  
Le 4 mai est décédé Joseph-Gilles enfant bien aimé de M. et Mme Damien Paradis (Jeanne-Rose Boisvert) à l'âge de un jour.

**A Vendre**  
Machine à Tricoter "Légaré" presque neuve.  
S'adresser à:  
1636, rue St-Nazaire  
Plessisville, P. Q.

**A Plessisville Le 26 mai**



Sous les Auspices de la Chambre de Commerce des Jeunes de Plessisville

L'enfant laisse outre son père et sa mère un frère Ronald, deux soeurs: Marielle et Monique Ses grands-parents: M. et Mme Ludger DeBilly, M. Théodore Paradis.  
La cérémonie des Anges eut lieu lundi le 4 mai en l'église paroissiale et présidée par M. l'abbé R. Proulx curé. La dépouille mortelle était portée par Claude Gosselin.  
Nos condoléances à la famille. MM. Zoël Labrie de Salem, Mass. visitaient chez M. et Mme Albert Labrie et Lucien Lacasse dernièrement.

## Nouveau Salon de CHAPEAUX

**A Plessisville**  
Mesdames, désirez-vous quelque chose d'inédit qui donnera du CHIC A VOTRE TOLLETTE pour la belle saison?



**Le nouveau salon "Thérèse"**  
vous offre des modèles exclusifs et des créations les plus récentes dans les CHAPEAUX POUR DAMES. . . Vous y trouverez aussi une spécialité de CHAPEAUX FAITS A LA MAIN.  
N'attendez pas plus longtemps. . . Rendez-vous au SALON "THERESE" où un accueil chaleureux et courtois vous est réservé. Prix à la portée de toutes les bourses.

**Chez Thérèse**  
2016, rue St-Edouard  
Près de la chapelle Fatima  
Plessisville Station, P. Q. Tél.: 360

## Danse... Réceptions...

Tous les Samedis Soirs,  
A la Salle St-Louis, à Plessisville.

Nous nous occupons de réceptions pour Mariages. . Soirée Anniversaire et pour toutes occasions.  
Demandez nos prix.  
Adressez-vous à:  
**Lucien Vaillancourt**  
Jour: Tél. 252 — Soir: Tél. 302.  
Plessisville, - P. Q.

## Commerce de Chaussures à vendre

TRES BON POSTE  
S'adresser à:  
**Madeleine Beaudet Roberge**  
Plessisville, P. Q.

## Assurances Générales

**J. A. Bilodeau** Paul E. Bilodeau  
1390 rue Napoléon 1531 Avenue St-Joseph  
Plessisville, — Tél.: 279 Plessisville — Tél.: 269  
**Représentant "La Sauvegarde"**  
Vie, Feu, Automobiles, Accidents.

## Antonio Gingras

ASSURANCES GENERALES  
**Plessisville, — P. Q.**  
Vie — Feu — Automobiles — Accidents — Maladies  
Représentant: L'UNION ST-JOSEPH de Drummondville

## C.-B. Charron & Cie

Membres Montreal Curb Market  
Fils directs avec New-York, Toronto, Québec  
Nous vous offrons nos facilités de communications directes avec les marchés les plus importants du monde. Notre service de placements et de statistiques est à votre entière disposition. N'hésitez pas d'y avoir recours.  
**30 est rue Notre-Dame, Victoriaville. Tél. 3543**  
222 ouest, rue St-Jacques, Montréal, Tél. HARbour: 0148

R. Proulx curé. La dépouille mortelle était portée par Claude Gosselin.  
Nos condoléances à la famille. MM. Zoël Labrie de Salem, Mass. visitaient chez M. et Mme Albert Labrie et Lucien Lacasse dernièrement.

## Cartes Professionnelles

### Dr Raymond Charron

MEDECIN - CHIRURGIEN  
Plessisville, P. Q.  
HEURES DE BUREAU:  
L'Avant-midi à l'hôpital  
1 hre à 4 hres P. M. — 7 hres à 9 hres P. M.  
Pas de bureau le dimanche à moins d'urgence ou sur rendez-vous.

### Dr Jules Cantin

MEDECIN - CHIRURGIEN  
Plessisville, P. Q.  
HEURES DE BUREAU:  
9 hres à midi — 2 hres à 4 hres P. M. — 7 à 9 hres P. M.

### Dr J.-A. Blais

MEDECIN - CHIRURGIEN  
Plessisville, P. Q.  
HEURES DE BUREAU:  
10 à 11 h. A. M. — 1 h. à 4 hres P. M. — 7 à 9 hres P. M.  
Bureau de dimanche sur rendez-vous.

### Dr Gabriel Giguère

MEDECIN - CHIRURGIEN  
Plessisville, P. Q.  
HEURES DE BUREAU:  
10 hres A. M. à midi — 2 hres P. M. à 5 hres P. M.  
7 hres P. M. à 9 hres P. M.  
Le dimanche sur rendez-vous

### Chs-Eug. Gosselin

NOTAIRE, B. A. LL. L.  
Heures de bureau:  
9.00 hres à midi tous les jours  
1.30 hres à 5.00 tous les jours, excepté le samedi  
Le soir: 7.30 à 9.00 hres, lundi, mercredi et vendredi seulement  
— pas de bureau le samedi après-midi —  
1578 Avenue St-Louis Plessisville, P. Q.

### C. Benoit Chartier

NOTAIRE, B. A. LL. L.  
Heures de bureau:  
9.00 heures à midi, tous les jours.  
1.30 hres à 5.00 tous les jours, excepté le samedi  
Le soir: 7.30 à 9.00 hres, lundi, mercredi, et vendredi seulement  
— pas de bureau le samedi après-midi —  
1628 Avenue St-Louis Plessisville, P. Q.

### Claude Perron

NOTAIRE, B. A. LL. L.  
(Ancien Bureau du Docteur Roger)  
1782 rue St-Calixte Plessisville, P. Q.

### Geo. Dupont

Opticien d'Ordonnances  
Diplômé de la Corporation des Opticiens d'Ordonnances de la Province de Québec  
1556 Avenue St-Louis Plessisville P. Q.



**Dow**  
COURONNE tout  
**'CLIMATISÉE'**

CLIMATISÉE, la bière Dow est protégée contre tous les écarts de température pendant sa fabrication... elle retient ainsi tout le goût fin et toute la saveur des ingrédients de qualité supérieure qui la composent, pour vous donner le meilleur de la bière dans la meilleure des bières.

LUTTE PRÉSENTÉE PAR Dow

**CAMIONS** de une Tonne à 15 Tonnes

**A VOTRE SERVICE ENDRITS DESSERVIS:**  
Princeville, Plessisville, Notre-Dame de Lourdes, Laurierville, Ste-Julie, Lyster, Inverness, St-Pierre Baptiste, St-Ferdinand et Ste-Sophie.  
SERVICE REGULIER de ces Endroits  
**A MONTREAL TOUS LES JOURS — ALLER ET RETOUR**  
Voyage régulier à Sherbrooke et Trois-Rivières chaque semaine. A Québec et dans la Province sur demande dans les limites de mon permis  
**SPECIALITE: DEMENAGEMENTS**  
Toute la marchandise est assurée à sa pleine valeur contre le Feu, le Vol, et les Accidents.  
Adresse à Montréal  
Shannon Terminal  
188, rue Shannon,  
Tél.: UNIVERSITY 6-1755.  
**BOUTIN TRANSPORT Plessisville**

**BOUTIN**  
PLESSISVILLE TEL. 173 MONTREAL TEL. UNIVERSITY 6-1755.

J. Alph. Olivier Camille Kelly

**Olivier & Kelly Enrg**  
Assurances Générales  
Vie — Feu — Automobile — Accident  
Plessisville P. Q.  
1674 Avenue St-Louis Tél.: 278

TEL.: 170 1652 Avenue St-Louis

**Henri Bélanger**  
Courtier d'Assurances Agréé  
Assurances: Vie, Feu, Vol, Automobiles, Accidents.  
Plessisville, P. Q.

TEL.: 288 1806 Avenue St-LOUIS

**Antonio Gingras**  
ASSURANCES GENERALES  
**Plessisville, — P. Q.**  
Vie — Feu — Automobiles — Accidents — Maladies  
Représentant: L'UNION ST-JOSEPH de Drummondville

TEL.: 17 C. P. 116

**Geo. Dupont**  
Opticien d'Ordonnances  
Diplômé de la Corporation des Opticiens d'Ordonnances de la Province de Québec  
1556 Avenue St-Louis Plessisville P. Q.

### Centenaire de M. Théotime Germain de Ste-Geneviève de Bastican

Père de Madame Philippe Massicotte de Plessisville.  
Il nous fait grandement plaisir de souligner à l'attention de nos lecteurs que M. Théotime Germain dit Magny de Ste Geneviève de Bastican compte depuis le 23 avril dernier un siècle d'existence. Né à Ste-Geneviève de Bastican en 1853, il demeure encore sur le bien paternel.  
Le vénérable centenaire compte une famille de trois filles et un garçon.  
Ma dame David Levasseur (Laurain de St-Maurice de Champlain, Mme Joseph O. Massicotte (Ber-

nadette) de Ste-Geneviève de Bastican.  
Mme Philippe Massicotte (Annette) de Plessisville un fils : M. Théotime Germain de Ste-Geneviève et qui demeure au toit paternel avec son vénéré père.  
Une fête sera organisée en l'honneur du centième anniversaire de M. Germain et les démonstrations auront lieu soit le 30 mai ou le 2 juin.  
Nous présentons à ce digne jubilaire tous nos respectueux hommages et lui offrons des sincères félicitations à l'occasion de cet anniversaire mémorable.

### Remerciements de l'Amicale de Plessisville

Les Religieuses et les dames du Conseil de l'Amicale remercient sincèrement M. l'aumônier M. le Maire, M. le Président de la Commission Scolaire et toutes les personnes qui ont contribué au beau succès des soirées du Couvent les 28 et 29 avril dernier.  
La magnifique assistance aux deux représentations a certes été un stimulant pour nos jeunes interprètes et a réconforté pour celles qui se sont donné beaucoup de peine à la préparation d'un pro-

gramme vraiment digne d'éloges.  
Nous disons un cordial merci aux dames qui se sont dévouées à la propagande, en un mot, à tous ceux et celles qui ont participé de quelque manière que ce soit à la réussite de cette soirée dont la fin assignée était une contribution aux œuvres des SS. de la Charité qui se donnent sans compter à l'éducation de notre jeunesse.  
La Direction de l'Amicale.

## Écoulement complet...

De la Marchandise Neuve et Usagée  
Aucune offre raisonnable ne sera refusée.  
Nous avons reçu un beau choix de Chaussures neuves.  
Une visite vous convaincra.

## Magasin des Aubaines

1773, Ave. St-Louis  
Plessisville, - P. Q.

### Secrets de la vie d'il y a 5,000 ans, livrés par un lac irlandais

Boyle, Irlande, 25. (PA) — Le squelette entier d'un homme de l'âge de pierre a été trouvé dans le lit d'un lac irlandais que l'on draine pour y découvrir les secrets de la vie d'il y a 5,000 ans.  
Des archéologues ont annoncé, il y a quelques jours, la découverte du squelette, de deux modèles de broches, d'une hache de fer, d'une aiguille d'os, d'un canot, et d'un fer de lance en bronze. Ils sont maintenant à l'œuvre à Lough Gara près de la ville de Boyle, en Irlande centrale, à 100 milles au nord-

ouest de Dublin.  
On avait fait les premières découvertes l'automne dernier quand une sécheresse prolongée avait fait baisser le niveau du lac pour révéler plus de 140 crannoges, habitations lacustres construites par des humains.  
Les archéologues ont qualifié la découverte d'exceptionnellement riche et de précieux témoignage sur les âges du bronze et de la pierre. Cependant, après un examen préliminaire, les pluies d'hiver avaient commencé et l'eau avait de nouveau tout recouvert.  
Mais cette année, pour que les fouilles puissent se poursuivre pen-

dant toute l'année, le gouvernement irlandais a mis des ingénieurs au travail afin que le lac soit drainé.

### A Vendre

Banc de Scie, en bois franc avec "boltage" solide et moteur. Le tout en parfaite condition.  
S'adresser à :  
1728, rue Des Erables  
Plessisville, P. Q.

### Servante demandée

pour travailler dans une maison privée à Montréal, salaire \$15.00 à \$25.00 par semaine, suivant les aptitudes.  
Vacances de deux mois à St-Gabriel de Brandon  
S'adresser à :  
Tél. 91 — Plessisville

### Initiation des Filles d'Isabelle à Plessisville le 14 juin

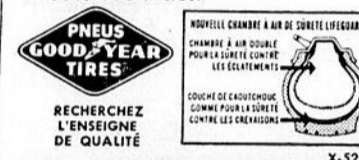
Lors de la dernière assemblée des membres des Filles d'Isabelle de Plessisville, Cercle St-Calixte no 643, il a été convenu que leur initiation aura lieu le 14 juin prochain.  
A. Belleville  
Rédactrice.

### Saviez-vous que ...



LA MÈRE SHIPTON EST SUPPOSÉE AVOIR FAIT CETTE PROPHÉTIE, IL Y A PLUS DE 500 ANS :  
"DES VOITURES SANS CRÉVAUX CIRCULERONT, ET DES ACCIDENTS AFFLIGERONT LE MONDE."

LES CÉLÈBRES LIFEGUARD PAR GOODYEAR SÛRES CONTRE LES ÉCLATEMENTS SONT MAINTENANT SÛRES CONTRE LES CRÉVAISSONS! LAISSEZ-NOUS INSTALLER DE NOUVELLES LIFEGUARD DANS VOS PNEUS ACTUELS - ET VOUS AUREZ 100,000 MILLES OU PLUS DE CONDUITE SÛRE CONTRE LES ÉCLATEMENTS ET LES CRÉVAISSONS. VOYEZ-NOUS AUJOURD'HUI.



PLESSISVILLE  
TIRE SERVICE  
ENRG.  
1068 ST. CALIXTE  
TÉL. 275  
VULCANISATION  
RECHAPPAGE & VENTE

### Théâtre Lyster

(près de la Station C. N. R.)  
Air Climatisé  
LYSTER STATION, P. Q.

#### Programme de la semaine

Dimanche, Mard. 17-19 mai  
en Couleurs

### Trouble au Canada

avec: D. Foran, G. Dickson  
En plus: Actualités et sujets courts.

Mer. Jeud. 20-21 mai

### La scandaleuse de Berlin

avec: J. Lund, Marl. Dietrick.  
En plus: Comédie et Sujets courts

Vend. Sam. 22-23 mai

### Le mur des ténèbres

avec: R. Taylor, A. Totter.  
En plus: Comédie et sujets courts

Heures des représentations:  
Dimanche: Matinée 2.30 hres  
Soirée: 7.15 et 9.15 hres  
Sur semaine: Soirée à 8.15 h.

## Théâtre COLONIAL

COMPLÈTEMENT "AIR CLIMATISÉ"  
TEL.: 228  
Rue St-Edouard  
PLESSISVILLE

La Direction présentera cette semaine

Dim. Lundi, 17-18 mai

Super Grand Spécial  
Entièrement Parlé Français

## UN HOMME CHANGE SON DESTIN

avec James Stewart, June Allyson, Frank Morgan, Agnes Morehead  
Version française de: "Stratton Story"  
Actualités et un sujet court en couleurs.  
L'authentique histoire de Monty Stratton, fameux joueur de base-ball... une histoire d'amour qui vous ira droit au coeur.

Mardi, Mer. Jeudi 19-20-21 mai

Grand Spécial  
Entièrement Parlé Français

## LE FEU ROUGE

avec Virginia Mayo, Geo. Raft, Gene Lockhart, Henry Morgan.  
En plus 20 minutes de comédie musicale et un sujet court en couleurs  
Un homme, avec l'aide d'une femme, voudra lui-même prendre la loi entre ses mains et venger la mort de son frère...  
Mardi à 9 hres: "LE CLUB COLONIAL"

Vend. Sam. 22-23 mai

Super Grand Spécial  
en Technicolor

## SINGING IN THE RAIN

avec Gene Kelly, Debbie Reynolds, Donald O'Connor, Cyd Charisse  
En plus un sujet court en Technicolor  
Gigantesque production musicale M. G. M. en Technicolor... un spectacle merveilleux à ne pas manquer.

#### HORAIRE DES SPECTACLES

SUR SEMAINE: Tous les soirs à 7.15 et 9.15 hres  
DIMANCHE: Matinée à 2.30 hres  
Soirée: 5.30 — 7.30 et 9.30 Hres

Toujours un bon programme à l'affiche

### AU CINÉMA PLESSIS

1697, Avenue St-Louis  
Tél.: 318  
PLESSISVILLE, P. Q.

A l'affiche cette semaine

Vend. Sam. 15-16 mai

Beau Succès

### Le Bossu

avec R. Vidalin, J. Varenne  
Grand film de cape et d'épée  
Comment Lagardère réussira-t-il à se cacher et s'emparer d'Aurore sa protégée.

En plus: Sujet court

Dim. Lun. 17-18 mai

Grand film de chez-nous

### Séraphin

avec H. Charland, N. Germain  
Ti-Mousse donne à Séraphin une de ses "râclées". Succès que vous ne devez pas manquer.

En plus: Actualités françaises  
Adm. matinee et soirée 50c

Mar. Mer. Jeu. 19-20-21 mai

Beau Succès

### Dernier refuge

avec Ry Rouleau, G. Pascal  
Très beau drame, aventures, tragédies, amours.

En plus: Sujet court.

Mardi, Mercredi, inscription pour jeudi, JEU, Soirée Chanceuse.

#### HORAIRE DE LA SEMAINE

Dimanche 4 représentations:  
2.30, 5.15, 7.15, 9.15 hres  
Lundi, Mardi, Merc, une représentation à 8 hres p. m.  
Jeudi, Vend. Sam. 2 représentations 7.15 et 9.15 hres

Le Film français est le plus populaire

## Gratis.. Gratis.. à la Pharmacie Marchand

A l'occasion du Couronnement de notre gracieuse Reine Elizabeth II d'Angleterre à laquelle nous présentons nos hommages

La Pharmacie Marchand vous offre un magnifique verre aux armoiries de la Reine, donné absolument gratis avec tout achat de \$2.00 et plus.

Procurez-vous le votre le plus tôt possible, le nombre en étant limité.

Commandez par poste ou par téléphone. Vos commandes vous seront livrées rapidement partout.

"Courtoisie et Service en tout temps"

## A la Pharmacie Marchand

Armand Marchand, chimiste, Prop.  
Tél.: 80 Plessisville.

## NOUVEAU THEATRE A LYSTER

Monsieur Yvon Goudreault annonce à a population de Lyster et des environs, l'ouverture d'un THEATRE, qui sera connu sous le nom de "THEATRE LYSTER".

Situé près de la Station C N R ce nouveau théâtre est pourvu des installations les plus modernes.

Projecteurs puissants: Sièges confortables:  
Air climatisé.. Local spacieux..

sont autant de choses qui vous assureront un endroit idéal pour venir vous divertir et passer une agréable soirée

Lorsque vous désirerez une distraction reposante, rendez-vous au THEATRE LYSTER où un accueil sympathique vous est réservé. - Prix populaire.

## THEATRE LYSTER

(Près de la Station C. N. R.)

M. Yvon Goudreault, Prop.

Lyster Station, P. Q.

Au Théâtre Colonial -- à PLESSISVILLE  
Dimanche - et Lundi, 17 - et 18 - 10 - Mai - Super Grand Spécial  
Entièrement Parlé Français

## UN HOMME CHANGE SON DESTIN

Avec: James Stewart, - June Allyson, - Frank Morgan - et - Agnès Morehead.  
Version Française de: "Stratton Story"